

LOS hombres dejaron caer con lenta suavidad el rústico ataúd en la oscura recién abierta. Después se fueron poniendo encima, apuñado a puñado, un muro espeso de olvido y de silencio. Una cruz se abrió de brazos sobre la tumba, y los siete hombres se fueron de regreso al pueblo, masticando pensamientos amargos. Era casi de noche.

De vuelta ya en el rancho se sentaron en círculo en elrededor a un cajón que hacia de mesa. Sobre el cajón, la llama ballarina de una vela proyectaba en las paredes un cuadro fantástico de sombras. Todos tenían posiciones estáticas: la cabeza reclinada, las manos entrelazadas descansando sobre los muslos, los brazos cruzados sobre el pecho. De cuando en cuando se daba un suspiro en el obscuro silencio del rancho.

Cayó una frase lenta de Justino, que debió ser la conclusión de un largo pensamiento:

—Tenía que ser.

Los demás hombres levantaron la cabeza y el carruaje adquirió repentina animación al inclinarse con un breve y pausado movimiento. Despues, otra vez el silencio espeso y oscuro, ollente a esmeralda y a pabillo quemados.

—Tenía que ser, Justino.

—Tenía que ser.

—Por qué? Era de buen nacer.

Era de buen parir, pero después los niños se morían. Cuatro habían muerto ya, y ella se fué ahora con el quinto.

Sólo una vivió lo bastante para aprender a pronunciar su nombre.

—¿Cómo te llamas?

—Me llamo Ramón, para servirle.

A eso había venido al mundo, a servir, a trabajar; pero lo tragaron antes las estatísticas demográficas.

Una vez vino de la capital un hombre que hablaba mucho, dijo que ya no morirían los hijos; que empezaría una era de justicia para los pobres. Sabía que votar por él. De esto hace mucho tiempo; pero los niños se mueren igual de antes.

—Las madres también se mueren.

—Y los hombres se quedan solos.

—Los solos.

—Las bestias también se mueren.

—Y la tierra está como yeso. Si le dan candela, arde el mundo.

—Si le dan candela, arde el mundo. Como un cuchillo, la carne se metió en la sien a Justino. "Si le dan candela, arde el mundo".

Puso su mirada húmeda en la llama ballarina de la vela, que raro, tiene el alma negra y torcida.

Su vista patinó después, simuladamente, por el rancho, haciendo inventario: el faro, la mesa (la mesa), dos y... bueno ¿qué más?

Los hombres bebieron ron, el coro se puso locuaz.

—Hizo bien Rosendo en irse a la capital. Su hijo creció y vendió a leer. El año pasado, cuando Rosendo vino al rancho, a insultarnos con su vanidad y su sabiduría, no sólo sin repetir lo que seamente le aprendió a su mujer, que dicen que ahora envejece, de donde, si no, iba a dar eso de que era inevitable que murieran seis de cada diez niños que nacen aquí?

—Y que la mitad de los que tienen seis los lleva la tisis. ¡Ah!, y que la mitad de los que quedan, también se quieren morir de lo mismo.

—Se acuerdan que venía de negro? Parecía un mulucito.

—Hizo bien en irse.

A quien muda Dios lo ayuda.

La llama ballarina agitó su estertor de muerte.

Un hombre salió del rancho. Cuando abrió la puerta, colaron retazos de una cosa, y una bocanada hedionda de calor.

# Soledad

por CAMILO RICCIO



gría que le era hasta entonces desconocida; se le hizo

biba antojado inútil y hueca. Diez años vivió a su lado, sin hacer ruido, como pisando a tener sentido y razón de ser una vida que se le ha

nació así, silenciosamente,

resignadamente, sin exhalar una queja y sin derramar una lágrima? Hasta para despedirse lo hizo sin hablar. Con una mirada llena de agradecimiento y de perdón, dijo adiós al mundo y a la vida y se fué, tal como vino, sin hacer ruido, como pisando en el aire. Ahora mismo, cuando murió así, silenciosamente, Y él se quedó solo.

Antes de que Rufina llegara al rancho, no vivía nadie a su lado. Sin embargo, nunca había tenido tan trágica y real sensación de hallarse sola como en aquel instante. La soledad era un círculo que se iba ampliando en derredor suyo, alejándose de todo y penetrando sordina al viento, al arroyo, al canto de las aves y

—Pura paja, pura yesca.

Arrimó la vela a una mata, y a otra, y a otra y a otra. Despues se fué hacia el rancho y lo dió fuego por los cuatro costados. A "Travieso" lo puso rojo el resplandor de la naciente hoguera y a Justino le corría el sudor a chorros.

Montó sobre la bestia, y sin apretar siquiera los talones contra los ijares, "Travieso" se puso al galope, tamboreando con sus cascos sobre la tierra reseca, que devolvía un eco sordo, como de pulmón enfermo. Antes de entrar a un recodo del camino, talud arriba, Justino volvió la vista: sobre el valle una inmensa mancha de fuego ponía en el cielo resplandores de aurora.

Las llamas habían consumido el rancho y se extendían con insaciable voracidad, atraídas por la sequedad del sembrado e impulsadas por una brisa calida y pegajosa.

—Va a arder el mundo—dijo, y soltó una tremenda risotada que se fué dando tumbos a lo largo de la quebrada.

Animó a la bestia y siguió, talud arriba, camino de la capital, perseguido por un rastro de perros que a la distancia se diluía en el profundo silencio de la noche campera.

Miralo! Ahí va Justino, ahí talud, talud devorando, camino a la capital. Va adelante la esperanza, la muerte se queda atrás.

C. R.

## Exposición de pintura chilena en París



M. Bidault, ex Presidente del Consejo de Ministros de Francia, examina con interés la Sección de Arte Popular y Aborigen en la Exposición de Pintura Chilena, efectuada en la Maison de l'Amérique Latine de París.

po, el valor de caracteres sa- grados."

A parte de éstos, en segu- del Prite (argentino), que empasia su tela en grandes trozos de color: Parcia (uruguayo), que nos recuerda a Braque, pero que anima su tela de vivianas líneas coloradas y Rivello (uruguayo), que en la naturaleza muerta, emplea blancos sobre fondo negro, con cierto sentido de lo trágico. El conjunto de pintores representados aquí es muy adicto a la representación reconducible de la naturaleza.

En conjunto, estos pintores demuestran que no ignoran los descubrimientos y las tendencias de la Escuela de París, pero algunos componen un arte que les es propio, un arte que sin dejar de lado su tendencia natural hacia lo universal, no deja por esto de estar menos marcado por los rasgos distintivos de sus países.

Cito como prueba la obra de Pedro Figari, "Candombe", danza indígena, en la que el vigor y colorido no han podido nacer sino allá; o bien el "Camino de Tierra", de Cunco (uruguayo), paisaje de movimiento cercano a aquellos de Soutine, pero tan diferente de color; o bien, todavía, "Cuadro Constructivo", de Torres García (uruguayo), que sabe una ciudad desierta como una decoración de signos" de nuestro tiem-

ración de teatro, finamente colorida; Norah Borges (argentino), al componer variadas cabezas de muchachas, extrae de su paleta sobria y de una sencilla organización de la tela, un sorprendente efecto de soledad; Barradas (uruguayo), que en la naturaleza muerta, emplea blancos sobre fondo negro, con cierto sentido de lo trágico. El conjunto de pintores representados aquí es muy adicto a la representación reconducible de la naturaleza.

Tan sólo Pieri (argentino) figura aquí como surrealista a la manera de las antiguas obras de Salvador Dalí. Todos los demás podrían clasificarse en nuestro país —maníatico por las clasificaciones— entre el rango de los artistas conocidos como "figurativos".

Castagnino (argentino), expresionista, pinta mujeres que preparan el fuego en un patio

de fondo; René Huyghe (francés) cortesía, Norah Borges (argentino), al componer variadas cabezas de muchachas, extrae de su paleta sobria y de una sencilla organización de la tela, un sorprendente efecto de soledad; Barradas (uruguayo), que en la naturaleza muerta, emplea blancos sobre fondo negro, con cierto sentido de lo trágico. El conjunto de pintores representados aquí es muy adicto a la representación reconducible de la naturaleza.

Cito como prueba la obra de Pedro Figari, "Candombe", danza indígena, en la que el vigor y colorido no han podido nacer sino allá; o bien el "Camino de Tierra", de Cunco (uruguayo), paisaje de movimiento cercano a aquellos de Soutine, pero tan diferente de color; o bien, todavía, "Cuadro Constructivo", de Torres García (uruguayo), que sabe una ciudad desierta como una decoración de signos" de nuestro tiem-

po, el valor de caracteres sagrados."

En otro sitio, los objetos de arte popular chileno, de este arte tan emocionante, que desde las pequeñas figurillas a caballo hasta los chanchitos alacranes, pasando por los brazaletes, espuelas, cucharrería, canastas, cinturones bordados, collares y ponchos, proporcionan el ejemplo de una fuente de las más puras en la que los mejores artistas de esos tres países han venido a buscar su inspiración. Las hermosas fotos de Gisèle Freund, en fin, nos describen con artes los cielos bajo los cuales ellos viven.

PIERRE DESCARGUES

Del conocido germano "Les Nouvelles Littéraires", de 31 de octubre, extraemos el siguiente Comentario:

"Novedades artísticas:

"En la Casa de la América Latina (95 Av. de Iena), M. Georges Bidault ha presidido el viernes último un brillante vernissage de una exposición titulada "Ars Americana" que aguarda, al mismo tiempo que fotografías y objetos de arte populares, obras recientes de pintores argentinos, chilenos y uruguayos. En su prefacio al Catálogo René Huyghe cita cortésmente esta frase de M. Georges Bidault, en seguida:

"En otro mundo no hará sino entrar en ja la cuando nosotros salgamos de ella. — Pero no es sólo para invitar a la América Latina a acercarse a esta profecía, esforzándose, para comenzar a tomar conciencia de ella misma. Porque, a despecho de ciertas apariencias, no pertenece todavía a la noche nuestro viejo 'Continente', y esta exposición, como aquella de Portofino (Quintín Bandalas), en la Galerie Charpentier, demuestra principalmente que la Escuela de París ha guardado, atiendo los mares, todo su prestigio y su irradiación. No es, sino por lo contrario, el encantador exotismo de sus temas, que estos cuadros argentinos, chilenos y uruguayos, serían susceptibles de agregar algo inesperado a su conjunto donde fueran presentados en el mismo rango que las obras de maestros o pequeños maestros de la ciudad de Escuela. Como anteriormente decíamos, los chilenos, los plásticos del mundo entero, hablan ahora francés, a veces con

acento muy sabroso. Citemos aquí a Basaldúa, Faccenda, Banderas, Eguliz, Figari y Torres García. Es en el arte popular, la cerámica, la escultura, los tejidos, la escultura en madera, que se acentúa con más gracia y evidencia el genio particular de esos diferentes países".

En su número de 30 de octubre, el semanario "Oncra", al hablar de las últimas Exposiciones de París expresa:

"La Casa de la América Latina presenta un interesante grupo de pinturas devidas a artistas argentinos, chilenos y uruguayos, de los cuales ya varios de ellos tienen un nombre en la Escuela de París, o que podrían participar en numerosos diversos Salones sin arrriesgar de hacer en ellos figuras de extranos. Citemos entre los más sobresalientes: Torres García, Figari, Eguliz, Banderas, Faccenda, Basaldúa. Se ha tenido la feliz idea de agregar a esta simpática presentación, la de encantadores especímenes de arte popular: cerámica, pintura, escultura en madera, tejidos, etc.

## "Cahuin", por Miguel Varas Morel,

COMENTARIOS DE LUIS MELENDEZ.

EN estos días de tristeza y frío, cuando, al atravesar las calles anchas, ciertas plazas, o caminar por el "delicioso" barrio alto del medio día, con sus auras sombreadas por variadas que prometen un lejano, y remoto frescor a diez años más, se admira no ya a los inventores de los refrescos, sino hasta a los propagandistas que saben pintar psicológicamente los mirajes de la selva: una botella de ardientes colores, sembrumegida entre una sábana de nieve.

Si, ya sabemos: una pausa que refresca.

Precisamente esto es, en la sabana intelectual, el libro de un autor nuevo, José Miguel Varas Morel, titulado "Cahuin".

Salvo las reconocidas excepciones, durante meses y meses el lector ha debido salir de una sábana a un desierto, recorrer los campos, meterse dentro de las mismas para oír — o leer — el mismo clamor, con identico fervor más o menos demagógico, por los problemas sociales, siempre iguales, que no suelen ser estudiados más arriba del estómago. Naturalmente, el estómago es esencial para la vida material, pero... deberá decirse, aunque sea timidamente: la literatura pertenece más al Arte que al Ensayo sociológico. Muchos escritores no lo creen así, quien sabe si porque resultan más fáciles la obra y el aplauso analizando y halagando las nobles necesidades y los justos apetitos.

¡Qué frescura! Unos largos "ahhh..." de satisfacción mientras nos internamos son-

riendo, riendo, alejándonos entre las livianas hojas de este libro que se llama "Cahuin". Son hojas cítricas, frutales, vegetales, etc. De algunas se puede hacer una deliciosa limonada; con esas, a esta exquisita bebida se le puede agregar bicarbonato y resulta efectivamente: con otras se obtiene champagne y de calidad propia de las "Veuves" galas; y hasta Amargos muy buenos para polarizar. En realidad es el autor parece venir del duelo y tan apasionante!

En Chile, siempre o casi siempre, la gracia resulta chabacana o de gorda estupidez; en este cahuin todo es liviano, sencillo y espiritual en el mejor sentido del humor y de la inteligencia. Y del buen gusto, que no se pierde casi nunca.

El humor en el sentido y en los giros inesperados de la forma parece inagotable, aunque el autor, de pronto, se mire, se verá, temblores, en medio de Tres Ensayos; pero tranquilizámonos: son tres ensayos irreverentes, no importa; su insolencia es la de un señor bien educado que juega con su ingenio más allá de los límites permitidos por la gente grave o muy grave. Entonces el humor es británico y ya es como el autentico "sens of humour" cargado de estrechos, como los más viejos nobles licoros que permiten ver la vida más allá de los pétros muros.

¿Cómo se llamaba aquel arcaico juguete de los niños del tiempo de la campaña? Ahora se la habla solo entre ciertas anticuadas imágenes literarias. Si, el caleidoscopio. Un extraño tubo con pedacitos de

charlas de Osvaldo Vicuña, no se conformaron con que desaparecieran sin dejar huella, y se dieron a la fraterna tarea de recatario de las sombras, recopilando gran parte de lo que alcanzó a escribir y que informa el volumen que comienzan.

A través de estas cuatrocientas páginas, escritas en el transcurso de treinta años, su autor se revela romántico, intróvertido, refinado, insatisfecho y solitario, característico cada día más difícil de encontrar en este ambiente materialista y mecanizado en el tráfico de intereses casi puramente económicos.

Llama la atención la solidad de Osvaldo Vicuña. No era un misántropo, tampoco un resentido, pues en ninguna crítica suya destila veneno o mordacidad corrosiva. Su solidad, conservada intacta aún en medio de la ruidosa faranada social en que le tocó aterrizar, da la medida exacta de su gran salud espiritual.

Osvaldo Vicuña, sin tener ninguna afinidad con el filósofo teutón, pertenece también a esa selecta minoría que tiene mundo propio. Fue un artista tan compenetrado de su obra, que llegó a confundirse con ella. Por eso no la escribió o escribió apenas los bosquejos iniciales, pues el número de fondo lo vivió voluptuosamente minuto a minuto en el anfiteatro embrujado y dramático de su propia soledad. Por eso en este caso de fusión del sujeto con el objeto, de congruencia entre el artista y su obra, nosotros no vemos a un artista fálico. Vemos a un hombre realizado.

Porque la literatura, como todas las artes, no es más que un truco; y cuando ese truco es perfecto, en nada se diferencia ya con la vida cotidiana, siempre vibrante y hermosa para quien se capta en todas sus ondas.

A través de su correspondencia, dirigida a connotados intelectuales, aparece viva su imagen de ayer. Vemos así su silueta magra, su rostro británico, sereno por dentro, asaltado de dudas por dentro, con su amor propio, que llegó a confundirse con ella. Por eso no la escribió o escribió apenas los bosquejos iniciales, pues el número de fondo lo vivió voluptuosamente minuto a minuto en el anfiteatro embrujado y dramático de su propia soledad. Por eso en este caso de fusión del sujeto con el objeto, de congruencia entre el artista y su obra, nosotros no vemos a un artista fálico. Vemos a un hombre realizado.

Hay autores a quienes pueden decirse las verdades y otros a quienes las verdades irritan. Merino Reyes es de los que saben apreciar un comentario de buena fe, sea o no elogiado por su obra. Por eso le hablamos con esa claridad: algún día nos dará la razón si ahora duda todavía que nuestras palabras sean exageradas. "MURO DE CAL" aumenta la producción literaria de Merino Reyes, pero no añade a su brillante carrera de hombre de letras, ninguna hoja de laurel. Y conste que lo decimos con un gran pesar, por nuestra parte, pues no es de aborecer que este libro no aumenta con este libro, y quizá sea precisamente que nos sigue otra obra del autor de "Romance de Balmaceda", para poder ver mejor adónde va, que pretende y no dejamos esa impresión indefinible de ahora.

En realidad, no debemos ir tan lejos: MURO DE CAL no llega a una plenitud literaria simplemente porque se trata de cuentos, sino más bien de simples estudios. Este libro es un intento. No debe exigir su autor que la crítica vea más de lo que hay. El intento es bueno, pero el resultado no es tanto. El prestigio de Merino no aumenta con este libro, y quizá sea precisamente que nos sigue otra obra del autor de "Romance de Balmaceda", para poder ver mejor adónde va, que pretende y no dejamos esa impresión indefinible de ahora.

Innumerables estoros llenan muchas páginas de esos cuentos para que uno sólo de los que figuran en el índice tenga una calidad consistente. Merino Reyes no se ha preocupado en rigor de "trabajar" una materia que podría ser útil para un buen libro. Y precipitadamente ha impreso unos estudios que estaban todavía muy verdes. No se puede dar al público un material "en bruto", fuera de aquellos casos en que por si solo el material es de una riqueza extraordinaria. Pero cuando el material no tiene el peso de algo enorme, conviene que el artista, el creador o el creador, se encierre en su laboratorio y sude sangre si es preciso, para transformar la materia en un producto de ahora.

Hay un cuento, por encima de todos, muy revelador: "La obsesión de una madre". El

autor tiene un posible tema para un cuento. Pero si entrega al lector el tema desnudo, simple, arrancado de un anécdota real cualquiera, el cuento no existe. Esta "obsesión de una madre" algún día se convertirá para Merino Reyes en una pesadilla; la de preguntarse: ¿cómo fue posible que publicase eso en un libro?

Hay autores a quienes pueden decirse las verdades y otros a quienes las verdades irritan. Merino Reyes es de los que saben apreciar un comentario de buena fe, sea o no elogiado por su obra. Por eso le hablamos con esa claridad: algún día nos dará la razón si ahora duda todavía que nuestras palabras sean exageradas. "MURO DE CAL" aumenta la producción literaria de Merino Reyes, pero no añade a su brillante carrera de hombre de letras, ninguna hoja de laurel. Y conste que lo decimos con un gran pesar, por nuestra parte, pues no es de aborecer que este libro no aumenta con este libro, y quizá sea precisamente que nos sigue otra obra del autor de "Romance de Balmaceda", para poder ver mejor adónde va, que pretende y no dejamos esa impresión indefinible de ahora.

La escritora Chela Reyes, autora ya de cinco libros bien acogidos, Premio Atenea, dada por primera vez a una mujer, con su novela "Puertas verdes y caminos blancos", agotada, pide aclarar que no tiene intervención alguna en las transmisiones radiales dadas bajo una firma semejante, por una señorita recitadora, a quien le ruega, si tiene igual nombre y apellido, agregar su nombre, o el apellido materno, pues aún cuando admire su recitado y respete su actuación, debe dejar en claro la diferencia de personalidad entre el autor y el recitador — es la responsabilidad que no asume.

La escritora mantiene su derecho de primacía, desde varios años, de su firma ya prestigiosa en todos los círculos intelectuales.

Algunas de sus cartas pecan de excesiva, su pasión obvia, su devoción religiosa, virtudes que resultan particularmente ejemplares en un medio frívolo y exhibicionista como el nuestro. Se deduce de aquí claramente que para ser escritor no basta fumar en pipa y andar con un portadocumentos que lleva el brazo.

Este libro, que es una resurrección de Osvaldo Vicuña Luco, nos resarce en parte del despegue, con sabor a estafa, que sentimos por no haberlo conocido personalmente.

E. C.

## Tiempo perdido

(DEL LIBRO "LAUREL DESPIERTO", DE VÍCTOR CASTRO, REC. LUIS MELÉNDEZ. E. C.).

UE fué de aquél, cuando, de aquella lágrima detenida en el silencio?

Ya no habrá un corazón que en el divino rincón olvidado se estremezca ni una tibia y delicada geografía que nos diga que existimos dulcemente.

¿Qué fué de aquél tesoro? Temblorosa lentitud para olvidar lo que termina.

¿Qué fué de aquella luz que poco a poco nos dejaba en un naufragio interminable?

No he de abrir esta lámpara que tiene el célebre misterio de la luna; ni tampoco ir a buscar el torbellino refugiado en el pecho de la rosa.

No he de abrir el jasón sorprendido ni el fragmento del beso o la esmeralda; no he de andar escondido cuando vuelva esa angustia de nevado paraíso.

¿Quién solloza por aquello que no vuelve? Hacia dónde se levantan nuestros días? Un golpe que muere a cada instante va naciendo como tenue maravilla.

## Lillian Hellman



Lillian Hellman

SE CONOCE a Lillian Hellman como una de las principales mujeres de América que escriben obras de teatro, no solo por su técnica dramática sino también porque en sus obras se ha mantenido siempre firme en sus convicciones personales, haciendo caso omiso de los ataques de los grupos políticos y de los consagrados canones que engendran los que van al teatro.

Ella misma admite que es una escritora "moralizadora", que tiene un mensaje, y afortunadamente posee habilidad para transmitirlo bien. Sus obras "Watch on the Rhine" y "Sarantine Wind", la una atacando al fascismo y la otra atacando a los apaciguadores, no solo son excelentes vehículos de propaganda, sino también obras dramáticas profundamente convincentes.

La señora Hellman nació en Nueva Orleans, Luisiana, en 1905, y vio a la escuela pública y después a la Universidad de Columbia y Nueva York. No tuvo éxito con sus primeras obras. Fue con su esposo a Hollywood, en 1930. Allí se dirigió poco después.

Volvió luego a Nueva York y continuó el viviendo obra teatral hasta que en 1934 comenzaron a reconocer sus méritos.

Ese año se representó "The Little Foxes", una obra que trataba la virilidad económica de una familia del sur a fines del siglo. Bette Davis fue protagonista de la pieza en el cine.

En 1936 su obra "Days to come" sobre los rompehielos se representó en Nueva York y continuó con recompensas 691 representaciones. Adapta luego esta obra al cine y obtiene con el título de "These Three".

En 1938 su obra "Days to come" sobre los rompehielos se representó en Nueva York, pero solamente duró un mes. La señora Hellman declaró: "Casi en el error de los 'amateurs' de creer que todo lo que se presenta y tiene que ser escrito en un momento porque luego no se tendrá otra oportunidad de hacerlo".

En 1939 Miss Hellman escribe "The North Star" y en 1944 "The Steaming Wind".

Con la obra "Another part of the Forest" Miss Hellman hizo recientemente su debut como directora.



## CRONICA LITERARIA

POR RICARDO A. L.

mas de la semicultura continental y por una concepción de hijos de un sistema colonial, de sumisión a las pautas del pasado. El Estado no intentó siquiera averiguar qué significan ni como funcionan las escuelas nuevas en esta materia. La hasta entonces avanzada en los países avanzados se logró de seguramente. Martínez Estrada, sin embargo, se distinguió en la dimensión del autor de Fausto, en el más...

Volvemos a Sarmiento cada cierto tiempo, y su interpretación se torna actualizada a medida que se mide el cuestionario de su obra y se descubren sus anticipaciones o sus límites en el campo del pensamiento. El Sarmiento de Ricardo Rojas se destaca energético y ciclopico frente al de Manuel Galván, medido con el criterio retrogrado de un escritor desprovisto de cordialidad y simpatía humanas. Esto resulta por la dimensión del autor de Fausto, en el más...

No menos originales resultan los atiborros críticos de Martínez Estrada acerca del carácter literario de Sarmiento. Obras como Fausto no se conciben, a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capitulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

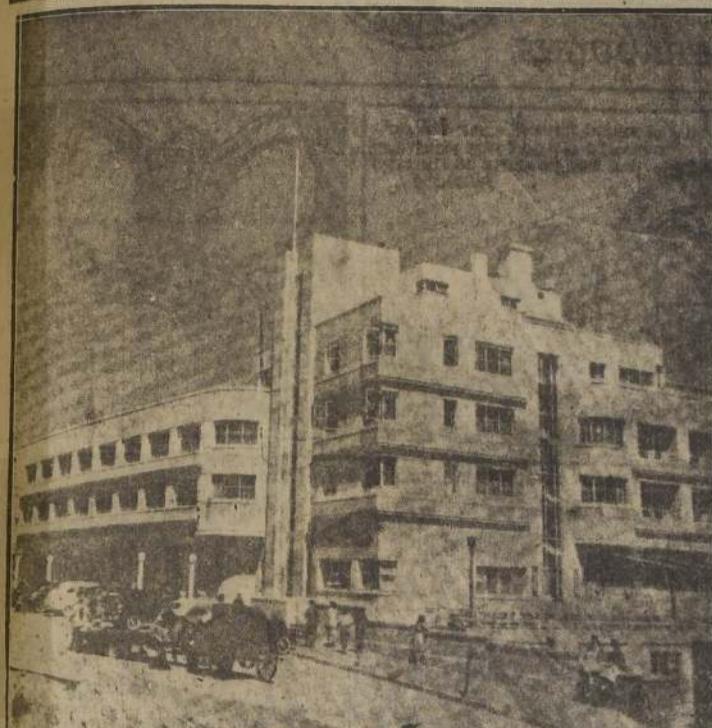
Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

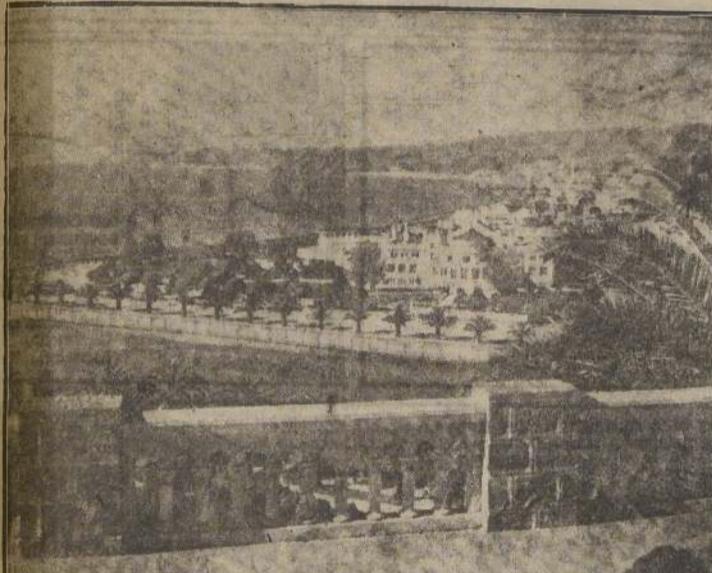
Sarmiento siempre agrandaba sus rivales, que impulsaron su dinamismo y su vocación pedagógica en épocas pasadas, mientras en señaizan a juicio del ensayista argentino, ni en el cerebro ni en la razón analizadora, sino en el "Id", el yo impersonal de la experiencia histórica y de la intuición irracionalizable. Fausto es una autobiografía y una sociología, una obra literaria y un fragmento de historia, una acusación de defensor de pobres y ausentes, y un capítulo de la antropología americana.

&lt;p

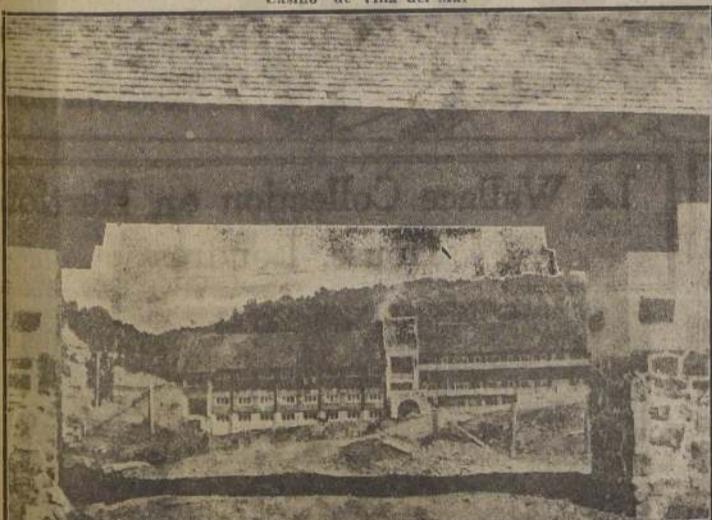
# SABER VIVIR



Caleta Abarca. — Hotel Miramar



Casino de Viña del Mar



Terma de Puyehue. — Aspecto parcial

## MANDAMIENTOS DE LA MUJER

## HELADOS

1. Tener conciencia plena de que la mujer no es, no ha sido ni será nunca inferior al hombre, sino su igual.
2. Indicar la unidad femenina como mística espiritual.
3. Jamás, por ningún motivo, ni en ninguna oportunidad, hablar mal de otra mujer delante de hombre alguno.
4. No criticar jamás la actitud de otra mujer delante de otras personas, y no hacerlo en forma alguna, sin antes estar convencida de nuestra razón constitutiva para la colectividad, para el hogar o para la sociedad.
5. Educar y enseñar dentro de todas nuestras posibilidades, tanto a hombres como a mujeres, en cuanto al respeto y consideración que se debe a la mujer por el solo hecho de serlo.
6. No fanatizarse nunca, ni con ideas religiosas o políticas, porque el fanatismo no es constructivo y limita el campo de acción y de evolución de los individuos.
7. Ser amplias para comprender los problemas humanos y generosos para disculpar los errores, al mismo tiempo que imposibles para evitar que los errores subsistan y los problemas se agraven.
8. Nunca ver en el hombre, ni un enemigo, ni un tirano. Simplemente ver en él nuestra mitad justa y situarnos junto a él como ante la otra mitad de nuestro Yo.
9. En nuestras máximas actividades, como mujeres de hogar y de trabajo e de profesionales, dar ejemplo y jamás pretender el triunfo o las conquistas con armas vedadas a la verdadera honestad.
10. Comprender que en el cumplimiento de los deberes está la máxima felicidad de la vida y el primer deber es el respeto al prójimo.

Partido Femenino Chileno

NOTA: Si tú, mujer que has leído estos Mandamientos estás de acuerdo con ellos, ven a inscribirte a nuestro Partido e incrementa así la unión política feminista de Chile. Te esperamos diariamente en calle Compañía N.º 1264, Oficina 8.

## VERANO DE 1947

**V**ERANO DE 1947: La canícula en la capital hace prepararse a sus habitantes para tomar un breve descanso, gozar de una agradable temporada en el sitio de su predilección, ya sean las deliciosas brisas del mar, el aire puro de las montañas, las bellezas del Sur de Chile, la tranquilidad del campo...

Y poco a poco la ciudad bajo el fuego de los rayos solares, va cayendo en un triste letargo...

Las casas adquieren un aire de duelo, con sus puertas herméticas, sus ventanas entornadas...

Y en las estaciones un enjambre de alegres pasajeros llenan los vagones del ferrocarril. Las carreteras se estremecen ante el paso vertiginoso, inconsciente a veces, del que aterrado al volante abandona la ciudad.

¡Oh, alegría de las vacaciones! De olvido total de las ocupaciones y las preocupaciones, ¡quién pudiera prolongarlas indefinidamente!

Pero no nos dejemos llevar por su encanto. Aprovechemos de esta temporada para fortalecer nuestro espíritu, saturar nuestro organismo de aire puro, de salud, de alegría, y entrar de nuevo a nuestras actividades llenos de buenos propósitos de trabajo, de cooperación en todas las actividades. La patria así lo exige para su progreso y para la felicidad de sus ciudadanos.

### VIÑA DEL MAR

**V**INA DEL MAR, la ciudad jardín, ocupa el primer sitio en el turismo internacional del país y también del continente. La dulzura de su clima, sus bellezas naturales, la suntuosidad de su arquitectura, lo hace comparable a los más bellos balnearios de la Côte d'Azur de Europa. Miles de turistas de diversos puntos del mundo acuden año a año en la época de las vacaciones, atraídos por ese secreto encanto que todos le reconocen.

Su vida cosmopolita, sus numerosos paseos y sitios pintorescos, sus hermosas y tranquilas playas, sus amplias avenidas sombreadas por añosos árboles y sus jardines de hermosas y fragantes flores, que embalsaman el ambiente, dan a esta ciudad un atractivo singular.

### LAGO Y TERMAS DE PUYEHUE

**E** L LAGO PUYEHUE, uno de los más atractivos de Chile, se halla situado a una corta distancia de Osorno, en medio de bosques vírgenes y de cultivos de lomajes.

A dos kilómetros del lago se encuentran las famosas Termas de Puyehue, que gozan de justa fama internacional por las bondades de sus aguas. El Gran Hotel de la Sociedad de Turismo, se va concurridísimo durante la temporada veraniega por gran número de turistas.

### ZAPALLAR

**Z**APALLAR, tal vez el rincón más pintoresco y hermoso de la costa chilena, situado a 10 kilómetros al sur de Papudo, balneario al que se encuentra unido por un bellísimo camino que serpentea junto al mar.

La playa pequeña de Zapallar está rodeada de hermosos jardines y construcciones modernas. Playa elegante, aristocrática, cuenta con un clima suave, sin vientos, canchas de tenis y numerosos otros atractivos para los veraneantes. También se une a Viña del Mar por un camino por la orilla del mar.

### REGION DE LOS LAGOS

**L**A REGION DE LOS LAGOS, zona maravillosa de atracción y de belleza, se extiende desde el Sur de Temuco y termina junto a las islas del Archipiélago de Chiloé. La fama de sus bellezas naturales atrae anualmente gran número de turistas del país y del extranjero. La belleza de sus parajes sobrepasa todo cuanto la imaginación pueda realizar: ríos que se despejan claros y mugidores, desde las faldas de los activos o apacibles volcanes, lagos que duermen en una quietud de siglos, rodeados de majestuosas montañas, cubiertas por el tupido follaje de las seivas, y aquí y allá, diseminados caprichosamente, pintorescos pueblos y ciudades acogedoras, que cautivan a los visitantes.

### ENSEÑE A NADAR A SU NIÑO

**L**OS tiempos han cambiado desde aquellos, en que en las playas a la hora del baño, se oían los gritos de los niños que sus papás, metían por fuerza en el mar.

Desde que médicos, psicólogos, educadores, etc., han advertido a los padres del beneficio tanto físico como moral del baño "progresivo", los padres dejan a sus hijos habituarse, poco a poco, al agua fría.

Los primeros días, mojarán solamente los pies, y entrando poco a poco en confianza con el mar, jugarán en las pozas de las olas entibiasadas por el sol, y después en el mar.

Sin darse cuenta, animados por el ardor del juego, con la espuma, con las olas y la arena mojada, la criatura llegará a mojarse enteramente. El frío no lo sorprenderá bruscamente, y familiarizado con el agua, más tarde aprenderá a nadar sin darse cuenta.

Los chicos deben iniciarse en la natación.

Ese sport practicado desde chicos, en la edad del desarrollo del esqueleto tendrá una influencia muy saludable sobre sus órganos. Aumentará el volumen torácico y la capacidad pulmonar.

Para esto es necesaria la mejoría de los órganos de la respiración. El mejor método consiste en hacer con el una serie de juegos y de ejercicios que lo conducan progresivamente al fin deseado. El principio de estos juegos es el siguiente:

Para saber nadar se necesita que el niño haya pasado por tres etapas:

1.º — Que se acostumbre a meter la cabeza bajo el agua sin miedo.

2.º — Que conste que su cuerpo flota.

3.º — Que aprenda los movimientos de los brazos.

**PRIMERA ETAPA — JUEGOS TRADICIONALES: ENHEBRAR DO LA AGUA** — Se juega en la siguiente forma: el alto de la puerta (su brazo, después el de cada uno de los niños de la casa) bajo los cuales los niños deben pasar, se encuentran al ras del agua. Para atravesarlo, cada niño se agacha y mete la cabeza bajo el agua.

**EL TUNEL** — El niño tiene el agua a la altura del muslo. Se hace un puente abriendo las piernas. El niño debe pasar en cuatro patas y avanzar bajo el agua para salir del puente.

Se puede aumentar el largo del puente poco a poco, colocando uno, dos, tres o más niños, uno detrás del otro con las piernas abiertas.

Se han visto muchos casos que demuestran los beneficios de la natación, como curaciones de desviación de la espina dorsal, parálisis infantil, etc.

;

Padres de familia, no dejen este verano, durante sus vacaciones, de enseñar a nadar a vuestros pequeños!

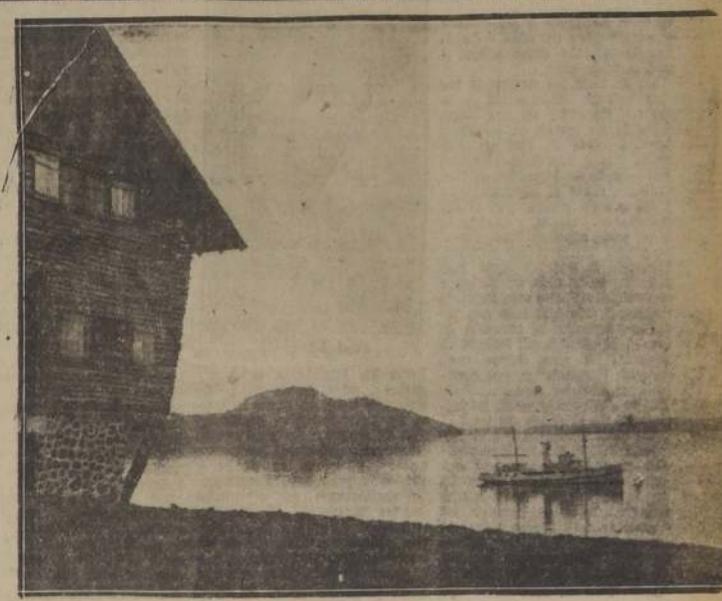
**JUEGO DE LA PELOTA** — Para ejercitarse en el movimiento de las piernas, correctamente y sin apurarse, dele a su niño una pelota grande, para que tenga en los brazos. La pelota se mantendrá la cabeza sobre el agua y le dará seguridad. Disminuya el punto de apoyo reemplazando la pelota sujeta en las dos manos por una pelota sujeta en una mano y después una tabla firme, de vez en cuando handecaps diferentes (pelotas, tablas, avance de algunos metros).

Se han visto muchos casos que demuestran los beneficios de la natación, como curaciones de desviación de la espina dorsal, parálisis infantil, etc.

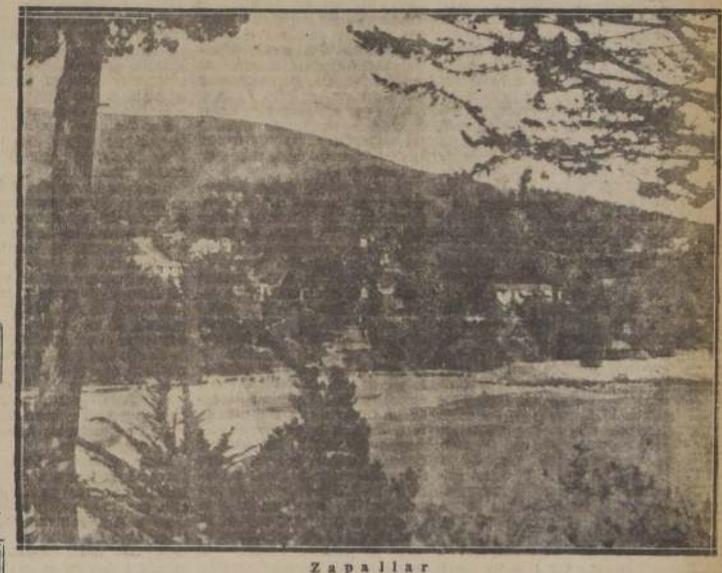
;

Padres de familia, no dejen este verano, durante sus vacaciones, de enseñar a nadar a vuestros pequeños!

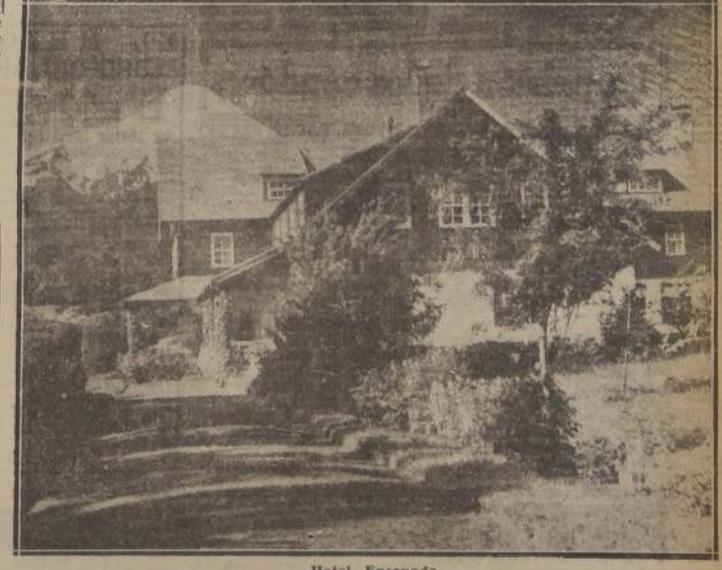
**FIG. 1** **FIG. 2** **FIG. 3** **FIG. 4**



Lago Puyehue, visto desde las Termas



Zapallar



Hotel Ensenada

## REFRESCOS

**COLA DE MONO** — 1 litro de leche, 2 copas de agua diente, 2 yemas de huevo, 1 taza de café. Servir muy helada.

**CARDENAL** — 2 naranjas, una cucharada de azúcar al paladar, 1 botella de vino blanco. Helar bien.

**CHAMPAÑITO** — Una copa de helado de limón, 2 cucharadas de granadina, 1 copa de jerez, hojas de menta y gasosa.

**CUP SECO** — 1 botella de vino tinto, rodajas de una naranja y de un pepino, tajadas de dos duraznos, hielo, el volumen de un vaso de agua gasosa.

**TE FRIO** — Preparar té, dejarlo enfriar en una jarra; en cada vaso se echará una rodaja de naranja, una cucharadita de rhum y una cuchara de jarabe de guindas, licuarlo bien.

**TE GLACE** — El té y el café helado son dos excelentes bebidas, cuando son preparadas con cuidado y servidas como se debe, es decir, en vasos altos en forma de cubiletes, llenos de hielo picado sobre el cual se echa el líquido caliente; espolvorear con azúcar y servir crema con el café y limón con el té. El té se prepara en la forma habitual pero doblando la cantidad; lo mismo para el café.



# Mangas de langostas argentinas se desplazan en diversas direcciones

Existe el peligro de que pasen a Chile por los pasos cordilleranos de "Los Piquenes" y "Uspallata".



La fotografía muestra ejemplares de langostas que asolan diversas zonas del continente.

Requerida el señor Bustos que el sabio Charles Darwin, en sus obras, menciona la "gran nube de langostas" que observó en el año 1855, que "obscurecía el cielo por más de medio planeta terrestre, y determinado el desarrollo de plagas de langostas", en las regiones más remotas.

Por su parte, nuestro corresponsal en los Andes, nos informó que el iraniano que salió de Buenos Aires, llegó a Mendoza con un atraso de cuatro horas debido a que las mangas de langostas se imponían en el tránsito.

El señor Bustos afirma que al producirse la reanudación de las lluvias, las nubes de langostas emigran a diversas zonas y las mangas de langostas han llegado a impedir el tráfico de camiones en Jerusalén.

con el ruido de una división blindada de carros de combate". Chile, dejó constancia de que en numerosas ocasiones el Valle Central de Chile ha sido invadido por plaga de langostas que se desplazan desde Argentina a raíz de desastrosas sequías.

Inamovilidad de EE. particulares SOLICITA SINDICATO DE LA CAJA DE PREVISION DEL GREMIO.

El Sindicato de la Caja de Previsión de Empleados Particulares ha entregado a la prensa la siguiente declaración:

"Testigos presenciales de las larrasimás colas de empleado particulares cesantes que dia a dia se forman en la Sección Auxiliar de Cesantía de la Caja, a consecuencia de la insensibilidad de los patronos que prefieren que sus empleados se despidan a sus empleados antes que pagárselos el sueldo vital aplaudimos y congratulamos a la Federación de Instituciones de Empleados Particulares por su resolución de impulsar decididamente en el Congreso el proyecto de inamovilidad de los empleados particulares únicos forma de evitar o atenuar los efectos de la condenable actitud patrón.

Dada la trascendencia e importancia de esta iniciativa, hacemos un llamado al tremendo para que se dé una respuesta que secunde entusiasta y silenciosa esta nueva campaña de la FIEP.

Al mismo tiempo manifestamos nuestra complacencia por la feliz determinación del Gobierno de nombrar a cinco destacados

dirigentes de la FIEP, como miembros del Consejo de nuestra Caja. René Labarca Letelier presidente, Luis Larrañaga Vial secretario, etc.

MASONERIA CHILENA SALUDA AL REY DE SUECIA, GUSTAVO V.

El Serenísimo Gran Maestre de la Masonería Chilena, doctor René García Valenzuela, dirigió ayer el siguiente telegrama a S. M. el Rey Gustavo V de Suecia:

"La Gran Logia de Chile presenta al Muy Ilustre Hermano Gustavo V, sus respetuosa y congratulaciones con motivo de su 70 años de vida masonica actu-

va."

ESTA manifestación alcanza

carácteres de gran lucimiento

asistiendo más de cien comen-

sajes. Contó con la presencia

del Ministro de Justicia, don

Guillermo Correa Fuenzalida,

el de Salubridad, don Fernando

Claro, Ministros de la Excmo.

Corte Suprema, Corte de Apelaciones, jueces de la jurisdic-

ción de Santiago, funcionarios

judiciales y abogados.

ESTE simpático acto de confraternidad y de cordial camaradería, tuvo en su oportunidad

un carácter especialmente sig- nificativo, pues se rindió un

acto de afecto a los abo-

gados que han cumplido 50 años

en el ejercicio de la profesión.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.

ESTA manifestación

expresando que a nombre del

Consejo General del Colegio de

Abogados, saludaba a todos los

que se han dedicado a la profesión

en su año que se inicia, to-

do género de felicitaciones.



Santiago de Chile, domingo 12 de enero de 1947

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

La incertidumbre política en que se ha movido la opinión pública en estos últimos días, se ha visto despejada con la renuncia del Ministro de Hacienda, señor Roberto Wachholz, y con la aceptación del cargo por el señor Germán Picó Cañas. Este reemplazo se ha hecho dentro de la más estricta normalidad administrativa, y ha servido para poner de relieve la eficiencia de todos los resortes democráticos de Gobierno. La situación política continúa estable, y es de esperar que así continúe para que el país pueda afrontar con decisión patriótica la solución de los numerosos y graves problemas que lo agobian.

El cambio que acaba de verificarse en la que es, hoy por hoy, la más importante de las Secretarías de Estado, no involucra un trastorno total en los propósitos económicos y financieros que animan al actual Gobierno, ni en las medidas que se ha propuesto adoptar para poner un dique a los perniciosos efectos de la inflación.

Por lo contrario, de las declaraciones formuladas por el nuevo Ministro de Hacienda al asumir el cargo, se desprende, en primer término, que el Gobierno no abandona su propósito de desplazar el crédito hacia la producción, política en que se ha empeñado desde los comienzos de su administración el Excmo. señor González Videla, y en el sentido de que "los industriales, agricultores y productores, en general, tengan crédito abundante y barato, eliminando aquel que tenga fines especulativos".

Es indudable que esta política no puede abandonarse, puesto que es la que está más de acuerdo con las circunstancias y con nuestra realidad económica. Pero, para poder realizarla, como muy bien lo explica el Ministro de Hacienda, se necesita de la colaboración de todos los chilenos y de un solo propósito encaminado a reconstruir económica y financieramente al país. La cooperación de todos los ciudadanos se estima en este caso como indispensable, ya que, como apunta el señor Picó Cañas, "salir adelante en la labor que se me ha encomendado, no es solamente labor de un hombre: es de todos los chilenos". En este sentido, la confianza pública es de primordial importancia, ya que sin ella se hará difícil que las medidas adoptadas por el Gobierno alcancen pleno éxito y puedan eliminar las factores de perturbación.

El nuevo Ministro de Hacienda ha empezado por declarar que tiene fe en que podrá obtener esta colaboración, y que los problemas existentes podrán ser solucionados con paciencia y energía. Esta confianza en una labor de tan señalado interés nacional, debe crear una confianza igual en todos los núcleos productores; de manera que éstos no vean en las medidas que pueda adoptar el Ministro de Hacienda otro interés que sea propio de beneficio.

Entre las medidas de importancia que se propone realizar, desde luego, el nuevo Ministro de Hacienda, están la creación del Banco del Estado y el desarrollo del Plan de Obras Públicas a través de la Corporación de Fomento de la Producción, medidas indispensables, en los actuales momentos, para impulsar y estimular todas las actividades productoras del país, y las que, estudiadas ya suficientemente, sólo esperan la sanción legislativa para ser puestas en ejercicio.

En las declaraciones del Ministro de Hacienda tienen capital importancia aquellas que se refieren a un trabajo general más intenso y a la necesidad de que todos afronten la actual situación, y la que sobrevenía, con patriótico espíritu de sacrificio. "Es necesario —ha dicho el señor Picó Cañas— que nos demos cuenta de que sólo trabajando y produciendo más podremos encauzar al país por la senda del progreso. Si todos los chilenos procedemos en esta forma, haremos el progreso de nuestro país, pues teniendo todas las posibilidades que tiene, no hay ninguna justificación para que nos falté ningún producto."

Ante estas declaraciones no cabe alternativas, pues si todos los sectores de la producción nacional las aprecian en su verdadero significado y en su patriótico fundamento, no dejarán de comprender que para el buen éxito de la labor que le corresponde realizar al Ministro de Hacienda se hace indispensable su más decidida y efectiva cooperación.

## Correos y Telégrafos

En el último Consejo de Gabinete, el Ministro de Hacienda dió a conocer un proyecto de ley de gran interés para el Servicio de Correos y Telégrafos.

Las comunicaciones postales y telegráficas han experimentado un considerable desarrollo desde hace algunos años.

Empero, pese a la buena voluntad prodigada, el Servicio de Correos y Telégrafos se ha resentido en su funcionamiento. Todas las posibilidades materiales y humanas han sido aprovechadas mediante una inteligente distribución del trabajo, mas el crecimiento de las comunicaciones prosigue intensificándose, lo cual traerá como consecuencia la imposibilidad de hecho de atender el intenso movimiento postal y telegráfico. Es menester renovar las instalaciones mecánicas y adquirir otras nuevas, en uso en los países que cuidan con esmero los servicios encargados de estas importantísimas funciones.

El proyecto de ley sobre el que ha informado el Ministro de Hacienda, consulta la suma de trescientos millones de pesos para estas necesidades. El enorme desarrollo de la técnica se ha manifestado muy claramente en los Servicios de Correos y Telégrafos, dada la trascendental importancia que ellos tienen para el desarrollo económico. Los recursos contemplados en su proposición para legislar están destinados a proporcionar al organismo correspondiente los medios especiales para adaptarse a las nuevas circunstancias. En estas condiciones, no ha quedado otra alternativa que obtener el máximo de rendimiento de los actuales medios. Mediante una organización que ha

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

## EL CONVENTILLO

En principio, el conventillo es una creación popular americana. El slum de Londres podría servir mejor de pretexto para atacar al capitalismo y a las diferencias de clases, por cuanto el slum es una vivienda preconcebida para esconder la miseria y la mugre, o albergarla fuera de la vista de los poderosos. El conventillo sudamericano, el quilombo, el mocambo, el tambo y la toldería nacieron junto con nuestros abuelos, los conquistadores y los exploradores. Albergaron a los mineros, a los ganaderos y a los agricultores en la etapa fuerte y próspera. El conventillo, el mocambo y el rancho se elevaron como excreencias o protuberancias esporádicas o semejantes de la tierra. El hombre tomó sus materiales de la tierra; el palo, la piedra, el adobe, el colihue y la totora.

El explorador o el aventurero que buscaba el tesoro en la entraña de la tierra llevaba consigo su casa como el caracol, en forma de carpa o de tienda. Si no la llevaba, el caso fue el más corriente, la improvisaba sirviéndose de materiales circundantes. No sabemos todavía si a un pueblo que vivió miles de años a la intemperie, de la caza y del merodeo, le conviene mejor la casa cerrada o el rancho y el suelo "pelado". Los gitanos, en su buena salud y su esbeltez, corpóreos y proporcionalmente, sin cesar el problema. Para definir al conventillo de manera desapasionada y libre, sería preciso olvidar cuanto lugar común se dijó sobre él, y síntomas en la realidad histórica del hombre humilde de Europa, el conquistador hijo del siglo XVI, transplantado a la tierra virgen y mezclado desde el primer momento con sus habitantes; esto es, un hombre sencillo y sobrio, sin otro punto de apoyo que sus armas, su coraje y la naturaleza misma, o fatalidad de las cosas.

El americano pasó de la vida al aire libre a la ruca, de ahí a la casa de un piso, con patios holgados, cuando al conventillo. El demagogo vulgar hará una bandera del conventillo. El sable dirá que el conventillo es la etapa preparatoria para llegar a la casa más cerrada, entre cuyos muros se incubaría mejor la tisis pulmonar. Nadie canta la alegría generosa, comunicativa. Ese conventillo era la flor del rascacielos. Las mujeres habían puesto cardenales por todas partes, flores de papel y una Virgen del Carmen entre velas.

Un rancho chileno puro no es feo ni antihigiénico, cuando sus moradores son buenos y lo quieren. El pueblo ama las flores; desde La Calera hasta los cerros de Valparaíso se ven ranchos cubiertos de enredaderas y de flores en escupideras desfondadas.

Solamente en Santiago y en el Norte se ven conventillos innumerables pobladísimos por gente espantosa. Gente de pésima calidad es inevitable. Hace poco un diario demagogo publicó fotografías de tugurios para demostrar la miseria de nuestro pueblo. Se trataba de casuchas compuestas con latas y maderas podridas, cerca del Club de Golf. Pues bien: son viviendas de areneros del Mapocho, que ganan entre 6 y 10 mil pesos mensuales. Habían tratado de hacerles abandonar esas viviendas, y ellos amenazaron a las personas que fueron a notificarles.

El conventillo es casi siempre una casa antigua alquilada por piezas separadas, fruto de la demanda de viviendas. En los slums londinenses las madres amarran a los críos como a perritos anhelas de ir de compras. El conventillo americano es más cordial e ilusionado. Los enemigos peores del pobre son los pobres malos, degenerados por el alcohol y la polliquería.

J. E. R.

DE CARLOS PINTO DURAN.

## Organicemos la industria doméstica

I Ahora, en que la estabilidad de innumerables familias constituye un arduo problema, toma cuerpo un asunto de grande importancia económica y social: el abandono en que se encuentra el níscero, como era el caso de los europeos. Nuestro América careció de Edad Media.

La mala calidad del agua puede influir bastante más que la forma de vivienda, la madera aquí conventillo, en la degeneración de la especie. No se conoce otra causa para la degeneración de los habitantes de las Hordas en España; el agua es ácida ausente de cal y de otros elementos decisivos en la formación del esqueleto de las criaturas. La mala calidad del agua acentúa el alcoholismo.

Si el jefe de familia trabaja en un taller u oficina se vive en continuo aprieto oatalando con las deudas pues el dinero es siempre insuficiente. Si está cesante o reducido a alguna renta insuficiente, se convierte en un hogar de mendicidad, de enfermedad y desnutrición.

Hay en la familia jóvenes que inútilmente buscan empleo con cualquier sueldo; mujeres, niños, ancianos que se pesado lastre, que no trabajan porque no tienen como hacerlo; que si se esforzaran coordinadamente, adecuadamente, se convertirían de peso muerto en factores útiles para el bienestar y la alegría del hogar.

II

Esa multitud inactiva, que suma muchos miles en el país; que la comunidad no aprovecha; que, al contrario, exagera la pobreza general, abriendo los problemas nacionales; no hace ahora más que gravitar sobre la población que labora o sobre las instituciones de beneficencia.

Constituye, sin embargo, una potencia inapreciable de trabajo, de fuerza de trabajo, de enriquecimiento colectivo. Sería capaz de le-

vantar el nivel de vida, aumentando el poder consumidor, dando impulso a la agricultura, brazos a la industria, auge al comercio.

¿No es verdad, acaso, que aquella gente que hay abandonado a su mala suerte, ve deprimida su situación y cerrado su porvenir; tiene derecho a aspirar a una vida mejor? No merece que el Estado y la iniciativa privada la ayuden a subir a nivel más alto? La escaña rehuenda el bienestar, prohibida la alegría, imposibilitada una existencia mejor, sin esperanzas.

III Se trataría de organizar las fuerzas dispersas, de valor inquestionable, que representan al trabajo doméstico.

No es cosa difícil ni aspiración irrealizable.

Resultaría tarea fácil, que solo requiere — como toda empresa — esfuerzo, perseverancia y método.

Ni hay nada que inventar. Todo está hecho y bien hecho ya en países europeos, grandes y pequeños, de densa población, como Bélgica, Islandia y los pueblos escandinavos; en vasta escala, también, desde mucho tiempo, en India, China y Japón.

Es cosa que sólo demanda organización y cooperación.

El trabajo doméstico aislado, faltó de recursos, sin organismos centrales que lo aprovechen, defendan, uniformen y orienten, se maloza y no rinde, se agota y no luce. Los explotan con crueldad comerciantes sin scrupulos, en el ramo de los servicios, bordados, tejidos.

IV Se llevaría por primera vez una luz a la tiniebla de un barrio abandonado de Santiago y provincias, donde no hay más que tristeza, desnutrición y desesperanza.

C. P. D.

## AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Mr. JAMES F. BYRNES.

con inteligente flexibilidad y prudencia.

No se nos ocurre nada mejor para describir y sintetizar el labor de Canciller que reproducir un trozo del discurso que pronunció el Presidente Truman el 27 de octubre de 1945, en el cual, a pauta la política exterior que se proponía desarrollar, trazó por anticipado la ruta que habría de seguir Mr. Byrnes. "Permitáseme reiterar los fundamentos de la política exterior de los Estados Unidos. No pretendemos un cambio territorial ni venjámonos enemigos. No tenemos planes de agresión contra ningún otro Estado grande o pequeño. No aprobaremos cambio territorial alguno en ninguna parte de la tierra con la cual estemos en buenas relaciones, a menos que ese cambio se halle de acuerdo con los deseos libremente expresados del pueblo respectivo... Creemos que a todos los pueblos que están preparados para tener un Gobierno propio se les debe permitir elegir su propia forma política, sin ninguna intervención extranjera. Eso se aplica a Europa, Asia y África, así como también al hemisferio occidental... Nos negaremos a reconocer cualquier Gobierno impuesto a cualquier nación por la fuerza de una potencia extranjera. En algunos casos será imposible impedir la imposición, por la fuerza de un 'ál' Gobierno. Pero los Estados Unidos no lo reconocerán... Creemos que todas las naciones deben disfrutar de la libertad de los mares y de igualdad de derechos de navegación de los ríos y cursos de agua fronterizos y de los ríos y cursos de aguas que pasen por más de un país... Continuaremos tratando de proveer a la libertad de cultos y a la libertad de expresión en todas las regiones pacíficas del mundo... En verdad, la mayor esperanza del pueblo norteamericano es que la cooperación mundial por la paz alcance pronto tal perfeccionamiento que los métodos atómicos de destrucción puedan ser declarados definitivamente fuera de la ley".

Elevado al desempeño de la Secretaría de Estado el 3 de julio de 1945, le ha correspondido la dirección inmediata de las relaciones exteriores de su país en uno de los períodos más intensos y a la vez más trascendentes de la historia diplomática del mundo: el de la postguerra en que todavía nos debatimos, que sólo admite parangón con los períodos de la Conferencia de Versalles, en 1919, del Congreso de Viena, en 1815, y de los Tratados de Westfalia, en 1648. Podemos decir que Mr. Byrnes ha salido alto de esta ruda prueba, poniendo en su nombre el timón diplomático con visión clara y precisa, con voluntad firme, con tenacidad paciente, y a la vez

particulares o locales apropiados.

2 En los sitios, huertos y quintas, creando la pequeña agricultura intensiva e industrializada, para la producción de hortalizas, frutas, miel, aves, cabras, conejos, etc.

3 La enseñanza elemental en la industria doméstica en cursos rápidos y por correspondencia.

4 La entrega de recursos necesarios: créditos, herramientas, maquinaria, instalaciones, materias primas.

5 La filiación de tipos de productos que se elaboran en grande escala a domicilio, para su venta al por mayor, tanto los materiales y recibiendo la obra hecha.

6 El establecimiento de almacenes de compraventa para adquirir los elementos para la agricultura intensiva e industrializada, para la producción de hortalizas, frutas, miel, aves, cabras, conejos, etc.

7.0 La formación de grandes surtidores de artículos por laborar en los extensos ríos, bordados, bordados, ropa, novedades, artículos, dulces, juguetes, cartera, sombrerería, tintorería, artículos de madera, metal y cerámica, maletería, muebles, tapicería, pelería, etc.

La mejor manera de operar las fuerzas dispersas, de valor inquestionable, que representan al trabajo doméstico.

Dichas cooperativas permitirían constar de dos clases de socios: los industriales que apoyarían su trabajo, y los contribuyentes que subvencionarían las acciones para la formación del capital, concienciando no sólo comerciantes interesados en cada ramo, sino muchas personas de fortuna que querrían contribuir al éxito de esta obra social; la que además condonaría, por cierto, con la protección del Estado.

8.0 La formación de grandes surtidores de artículos por laborar en los extensos ríos, bordados, bordados, ropa, novedades, artículos, dulces, juguetes, cartera, sombrerería, tintorería, artículos de madera, metal y cerámica, maletería, muebles, tapicería, pelería, etc.

A las dificultades exteriores inherentes a la pugna de intereses y criterios con los representantes de las más potencias, vio sumarse Mr. Byrnes serios con-

NOTAS DE ARTE

VERAX

El paisaje en la pintura

II

El Renacimiento, que es

— entre otras cosas — afirmación de la individualidad

solo ve en el paisaje un elemento

más de la composición y

y desde luego consigue

a un año y medio de la

más agotadora labor... Sabe

que parece señalar la

nueva etapa en la Secretaría de Estado.

A las dificultades exteriores

que hayan ocurrido a

señalar la

reiteración de su más absolu-

ta confianza en Mr. Wallace.

Ese triunfo de Mr. Byrnes

había sido total. Recordando

ese episodio, comprendemos

plena y efectiva renuncia de

Mr. Byrnes a alguna otra difi-

cultad interna a pesar de

que consiguió mantener la

cohesión de la opinión nacio-

nal y la armonía de repre-

sentantes y demócratas ante

los problemas mun-

diales. Entre esos contratiempos

recordemos dos que tal vez hayan

sido los más graves. El pri-

mero ocurrió cuando en no-

viembre de 1945, el Embajador

norteamericano en

Chungking, general Patrick

Hurley, renunció a su cargo



En "El Florida" del Hotel Carrera.



Asistentes a la manifestación ofrecida en "El Florida" a la Sra. VIOLA SOTO GUZMAN, con que su amiga la despidió ron de su vida de soltera.

CONCIERTO DE ORGA-

Té bridge a beneficio de los niños de Francia.

El señor Helmuth Haas ofrecerá a los profesores y alumnos de la Escuela de Verano un Concierto de Organos, en la Iglesia de los SS. CC. Pádres Franceses, Av Bernardo O'Higgins 2026, el jueves 16, de 20 a 21 horas.

El viernes 24 del presente mes se realizará en el Casino Municipal de Viña del Mar un té bridge de beneficencia, para reunir fondos destinados a ayudar a los niños desvalidos de Francia.

Las mesas para el té bridge pueden pedirse a la señora Guerrier de Blanchard, fono 81489; a la señora Julia A. de Flores, teléfono 81913; a la señora Hermenia R. de Rivas, teléfono 4729, y al Casino Municipal, teléfono 80036.

HA FALLECIDO EL SR. BERNARDINO GALLARDO. En el día de ayer falleció el señor Bernardino Gallardo Sigueño, activo militante de la Sociedad "Manuel Montt" de Choferes y de la Sociedad Mutua de Choferes de Taxíes de la Estación Central.

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 15 horas partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle San Ignacio 1876, al Cementerio General.

FALLECIMIENTO.—

Después de una penosa larga enfermedad, donde los recursos de la ciencia médica fueron estériles, ha dejado de existir el conocido comerciante porteño don Carlos Romero Carrasco.

El deceso del señor Romero enluta un distinguido hogar que se ha convertido en una casa de luto.

Ha dedicado todas sus actividades al comercio donde era ampliamente conocido y estimado por sus méritos sobresalientes.

Sus restos serán sepultados próximamente en el Cementerio N. 3.

MISA.—

Mañana, a las 8.30 horas, en la Iglesia de Veracruz se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora María Bravo Núñez, fallecida el 11 de diciembre pasado.

Se invita a sus compañeros Vistidores Sociales y amigos. La misa será oficiada por el Pbro. señor Eduardo Romo Vargas.

DISTINGUIDO VIAJERO.—

Se encuentra de visita en nuestro puerto el distinguido periodista español, señor Manuel Rodríguez Carrasco, radicado actualmente en Buenos Aires.

Fué el señor Rodríguez Carrasco director de la Agencia Internacional de Prensa de París, la que subsistió hasta el año en que se declaró la última guerra mundial.

# SALDOS

Remanentes de la LIQUIDACION

40%  
40%

Gath & Chaves

ESTADO ESQ. HUERFANOS - SUC. VALPARAISO Y CONCEPCION

## "LA SORIANA"

ESTADO 210, ESQUINA AGUSTINAS

En su tradicional liquidación de verano, de Sedas, Lanas y Algodones.

VEA NUESTRAS VITRINAS Y APRECIARA LAS GRANDES OFERTAS QUE LE BRINDAMOS

TAFETANES DE SEDA, varios colores, de \$ 120 el metro, ahora a

\$ 78--

TOILE MARION, 25 colores, de \$ 125 el metro a

\$ 79.80

RAYON ESTAMPADO, de Viña del Mar, de \$ 120 el metro, ahora a

\$ 78--

SEDES NORTEAMERICANAS Y SUIZAS de \$ 280 el metro a

\$ 165--

Aproveche esta gran oportunidad que le presenta "LA SORIANA" para adquirir artículos de alta calidad a precios de sin igual ocasión.

## "LA SORIANA"

SANTIAGO — ESTADO 210, ESQUINA AGUSTINAS. — SANTIAGO

## "FABRICA DE SEDERIAS"

## "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536.  
TELEFONO 52155

ULTIMA SEMANA, NUEVAS PARTIDAS

## ¡RETAZOS! EN SEDAS Y LANAS

El Lunes 13 del presente, estarán a la venta grandes cantidades de RETAZOS DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS, para vestidos y ropa interior. Además, una gran partida de retazos de lanas delgadas y para abrigos de playa, los cuales estarán marcados, COMO DE COSTUMBRE, A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS.

ESTA VENTA comprende TODOS LOS RETAZOS acumulados en la presente temporada y se compone de casi todos los artículos de nuestra fabricación.

NO PIERDA ESTA VERDADERA OCASION

## DIEZ DE JULIO 536

TELEFONO 52155  
(ENTRE CARMEN Y SAN ISIDRO)

NOTA: Durante la liquidación, las horas de atención al público serán de 9 a 12.30 horas y de 3 a 8 P. M.

BOLSOS PARA

PLAYA, DESDE

\$ 25--



AGOS CON CIERRE ECLAIR

DESDE \$ 120.—

CHALONES ESCOCESES

PURA LANA

Carteras

Biancas

desde \$ 60

Maletas, No-

cessaires y

toda clase

de Artículos

para viaje

FABRICANTES

MASTER

PUENTE 686-690 - AL LLEGAR A ROSAS

Pedidos reembolsos se despachan en el mismo dia.  
Casilla 9874  
Fono 67242

## MUEBLES

NORMANDOS Y MODERNOS  
DE ALTA CALIDAD

### CREDITOS

Fábrica y Mueblería CATEDRAL  
1037 - CATEDRAL - 1037  
(NO CONFUNDIR LA PRIMERA CON LA PLAZA DE ARMAS)

## PAPERCHASE EN LIMACHE

Mucho entusiasmo reina entre los aficionados al arte escénico por participar en el "paperchase" que hoy domingo correrá en Limache el "Loreto Paperchase Club".

Este tradicional meet, que anualmente congrega a un gran número de participantes, será corrido por los más bellos parajes de la comuna.

La partida será desde la Quinta Loreto, a las 10 horas, y actuarán de zorros la señorita Sara Díazano y el señor Lolo Moltedo.

## EL "DERBY DAY" EN EL CLUB VIÑA DEL MAR.

Como es tradicional, este año se realizarán grandes reuniones sociales en el Club Viña del Mar con motivo de correrse el domingo 19 del presente en el Sporting Club la gran carrera "El Derby".

En víspera de esta gran fiesta hípica, habrá el sábado 18 en la noche una gran comida de gala, que será servida en la pérgola, y el domingo, a las 20 horas, un gran cocktail dansante en el mismo sitio.

## NUEVA PROFESIONAL



Distinguida alumna del apacible Instituto Técnico Profesional de Santiago, Santo Domingo 1307, que ha terminado con todo éxito sus estudios de Cortes y Confección.

La señorita Ayala recibió su diploma profesional y mereció excelentes calificaciones en sus exámenes, presentando hermosas y elegantes modelos y artísticas diseños técnicos.

## LIQUIDACION DE CALZADOS "VILLAGRA"

Gran surtido en calzado para señoras, caballeros y niñas.

¡Aproveche las grandes rebajas que le brindamos con motivo de nuestro balance anual!!

ALAMEDA N° 2851  
FONO: 90872

## HAGA COMODO Y CONFORTABLE SU HOGAR

Visite nuestra Casa que le da garantía de precio y competencia.

DESDE HACE MAS DE 80 AÑOS SOMOS ESPECIALISTAS EN

## TAPICES Y ALFOMBRAS

Contamos con un experimentado personal técnico para todo trabajo de tapicería.

"LA RIOJANA" - 64 ESTADO 64

PROTEJA SUS PIES USANDO...

## CALZADO

Guante  
PARA CABALLEROS  
"GUANTE" ES IMITADO, PERO JAMAS IGUALADO.

Escuela Universitaria de Enfermería de los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social

Dirección: señorita Eugenia Gáete M. Enfermera Universitaria graduada en Chile, con estudios especiales en Canadá y Estados Unidos.

MATRICULA ABIERTA HASTA EL 25 DE ENERO

## REQUISITOS DE ADMISION:

Licencia Secundaria o Bachillerato;

Edad: 18 a 30 años;

Salud compatible con la profesión, acreditada con certificados médicos.

## INTERNADO GRATUITO

Pedir informes o enviar solicitud a la Directora, Casilla 5042, Correo 3, Santiago.



## Pasajeros Vía Aérea Nacional.

DE SANTIAGO A BUENOS AIRES: Emilia Benavides de Casanova, Alejandro Casanova Osben, Carlos Busteta Zavala, Washington Bannen Mujica, Julia Bannen de Vega, Guillermo Anguita Anguita, Teresa Pinto de Anguita, Douglas Granville Reutter, Julio Raff Farman, Olga Gainsborg, Carlos Kettlhon, Lina Perlovich de Bertstein, Pedro González Vicuña, Juan Miechelle Scalisi, Adriana Philippi de Ezaguirre, Jaime Ezaguirre Gutierrez, César Martínez Pérez, Sergio Mata Echaurren, Pierino Bussola, Sergio Gajardo Torres, Juan Pablo Prack, María de Prack, Agustín Jacobs Yussen, Marcela Caffarena de Jacobs, Ernesto Ceballos, Rosina Ferreira de Araujo, Norma de Araujo Correa, John Dimond Setzer, George Schultz, Luis A. Fuchs, Adolfo Luis Lima, Gloria Astete Pique, Eva Teleky, Samuel Gartenhauser, Chaja Liberman, Luis Graziani, Antonio De Simoni, Vicente Gabelli, José Zarzur, Constantino Medel Simal, María Ester Fernández de Medel, Enrique Medel Clave, María Elena Medel Fernández, Elsa Ester Medel Fernández, Ramón Llana Corsini, Nieves Rivedo de Lizana.

DE BUENOS AIRES A SANTIAGO: Enrique Núñez Morigo, Raquel Gajardo de Núñez, Gilberto Núñez, Sergio Núñez, Enrique R. Rosemburg, Ernesto Bosco, Jorge Bosco, Fernando Rodríguez B., Ana de Botana, Dora S. L. Munitaga, Carmen H. Dolle, Oliver F. Soucy, William Gillespie, Gino Gillis, Inés Puebla López, Azucena Doldres Botana, Isidro Villa, Sylvia Ramos, Regina Santas de Bruno, Roberto Herman, Isabel Bloch de Herman, Colette Babette Herman, Juanita de Quinteros, María E. Quinteros Núñez, Orlando Torres Zumarán, Leonardo Dawson Ber, Miguel Apostol, Edmundo Nitska, Lily Pinochet Iraray, Manuel Quintones García, Elsa Larrinova Urrutia, Esperanza Rodríguez, Bernardina García, Patrocinio Abad Sol, Hilda Clares de Meave, Rosario Meave Clares, Adolfo Meave Clares, Vicente Rodríguez Puli, Javier Carrasco Salazar, Waldo Flores Serrano.

DE SANTIAGO A CONCEPCIÓN: Cupertino Barcos Soló-Aguilar, María Segui de Barcos y guagua, Heracio Aguayo, Amalia Grasso y su hija, Rosalía Nielsen, Víctor Carrasco, Ema Salas N., Nicanor Tangol, Ramón Venegas, Cecilia de Opazo, Carmen Opazo, Roberto Opazo, Amapola de la Barra, Irene Escalante, Ana de Tagle, Aida Larraguibel, Kerko Rendic, Guillermo Muñoz, Luis León

MATRIMONIOS.— Ayer contrajeron matrimonio:

En Talca, la señorita Inés Doroteo Garcés con el señor Francisco Franzén Hornby.

En Viña del Mar, la señorita Leila Tardel Marqués con el señor Alberto Ibáñez Page.

En Quilpué, la señorita Adriana Macchavello Vásquez con el señor Carlos Lyng Pijuan.

Quedó concertado en este puerto el matrimonio de la señorita Adriana Páez Vásquez, con el señor Humberto Loredo Cisternas. Hicieron la visita de estilo la señorita Elcira C. de Vásquez y su hija, señorita Isidro Loredo González.

En Concepción, la señorita Elmira Solar Manzano con el señor Horacio Bobillier Stahr.

En Concepción, la señorita Iris Asté Pérez, con el señor Italo Dapelo Regnato.

Se ha concertado el matrimonio de la Sra. Adriana Vásquez Cristi, con el Dr. Jorge Rowe Martínez. Hicieron la visita de estilo el Dr. Enrique Rowe y señora Manuela M. de Rowe.

Han concertado su matrimonio:

La señorita María Cristina Benavente Jiménez con el señor Luis Falcone Baltra. Hicieron la visita de estilo el señor Luis Falcone Baltra y la señora María Schiavetti de Falcone.

El matrimonio de la señorita Iris Asté Pérez, con el señor Italo Dapelo Regnato.

Se ha concertado el matrimonio de la Sra. Adriana Vásquez Cristi, con el Dr. Jorge Rowe Martínez. Hicieron la visita de estilo el Dr. Enrique Rowe y señora Manuela M. de Rowe.

Han concertado su matrimonio:

La señorita María Cristina Benavente Jiménez con el señor Luis Falcone Baltra. Hicieron la visita de estilo el señor Luis Falcone Baltra y la señora María Schiavetti de Falcone.

EL MAESTRO ALDO BALLARINI CUMPLE POSITIVA LABOR EN PRO DE LA MUSICA NACIONAL

Existe en Chile una institución que se ha hecho acreedora a la gratitud de todos los sectores

sin embargo, su labor de efectiva divulgación musical y cultural ha sido apreciada quizás en todo su amplio y variado repertorio.

Hacemos referencia al Oficina del Cuerpo de Carabineros, en el cual, bajo la experta dirección del maestro Aldo Ballarini Bravura, ha llevado y ganado verdaderas batallas de superación artística.

El señor Ballarini, digno discípulo del más grande de todos los directores: Arturo Toscanini, trasladó a Chile, con aclaración, que no podemos menos que destacar, toda la belleza creada en todo su amplio y variado repertorio.

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, digno discípulo del más grande de todos los directores: Arturo Toscanini, trasladó a Chile, con aclaración, que no podemos menos que destacar, toda la belleza creada en todo su amplio y variado repertorio.

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, digno discípulo del más grande de todos los directores: Arturo Toscanini, trasladó a Chile, con aclaración, que no podemos menos que destacar, toda la belleza creada en todo su amplio y variado repertorio.

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, digno discípulo del más grande de todos los directores: Arturo Toscanini, trasladó a Chile, con aclaración, que no podemos menos que destacar, toda la belleza creada en todo su amplio y variado repertorio.

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, digno discípulo del más grande de todos los directores: Arturo Toscanini, trasladó a Chile, con aclaración, que no podemos menos que destacar, toda la belleza creada en todo su amplio y variado repertorio.

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

El señor Ballarini, que su fino tacto de artista no sólo ha difundido en nuestro medio el conocimiento de las buenas obras musicales del extranjero,

# Estados Unidos espera lograr un tratado interamericano de ayuda que incluya a Argentina

James F. Byrnes y el Gral. Marshall



El Secretario de Estado, Mr. James F. Byrnes renunció el 7 de enero. El Presidente Truman anunció que su sucesor sería el Gral. George S. Marshall, ex jefe del Estado Mayor del Ejército. En esta foto vemos a la izquierda al Gral. y a la derecha a Byrnes. Esta foto fue tomada en 1944 y muestra a Byrnes saludando a Marshall después de la llegada de este último a París. (Foto Acme)

Fueron hallados los restos del avión perdido en la Antártica

SEIS DE SUS TRIPULANTES SE ENCONTRARON CON VIDA. — DIFICULTADES DE LA EXPEDICION.

WASHINGTON, 11 (UP). — La Armada de Estados Unidos informó que los restos chamuscados del avión patrullero naval de la expedición del almirante Richard E. Byrd a la región antártica ha sido encontrado y por lo menos seis de los nueve que iban a bordo estaban con vida.

El avión estaba perdido desde el 30 de diciembre pasado, fecha en que desapareció desde junio a bordo maestro el portaviones "Prinz Eugen". En vuelo rutinario en la expedición sobre las regiones antárticas.

Los restos del avión fueron localizados por un avión de la Armada cuyos tripulantes contaron con 12 hombres con vida, y les lanzaron los auxilios necesarios.

Los restos del avión fueron hallados en la región de la península de Thurston cerca de los montes Dennis. No se sabe aún si el avión chocó contra las montañas.

La Armada prometió detalles adicionales tan pronto como los recibió.

La búsqueda del avión se ha visto interrumpida por el mal tiempo. Impresionó los propósitos de las partidas de rescate.

A BORDO DEL "MOUNT OLYMPUS". 11 (UP). — (Por H. D. Quigley). — El impenetrable osteno de hielo continúa obstruyendo el avance de la expedición del vicealmirante Richard E. Byrd, en tanto que los grupos que componen la expedición esperan el deshielo para proteger el viaje. El mal tiempo hace difícil el reconocimiento.

El competidor "Northwind" y un avión Grumman de reconocimiento, buscan los pasos en el cinco minutos de vuelo.

Reservas de carbón serán entregadas a los alemanes de la zona americana

BERLIN, 11 (UP). — Se ha ordenado que las reservas de carbón del ejército, sean entregadas a los alemanes en la zona norte americana, como una medida desesperada para hacer frente a la crisis del invierno que cuesta más y más vidas.

Deshabituado Stuttgart el jefe del Gobierno militar norteamericano, teniente general Lucius D. Clay, telegrafió a los comandantes regionales la orden de entregar el carbón, para resistir el peor invierno que ha habido en un cuarto de siglo.

La situación llegaba a su punto de mayor gravedad en Hamburgo, en la zona británica, donde 10 días de temperaturas inferiores a cero han paralizado las actividades. Son por lo menos 30 las muertes en diversas partes de Alemania que se atribuyen a la onda de frío.

El mensaje de Clay decía a las autoridades que su propósito era "conservar las vidas y impedir las enfermedades". Mayor gravedad, sin embargo, reviste la creciente paralización de las industrias que dejó a miles de obreros desocupados, y los envía a sus casas a compartir los sufrimientos con sus familias sin ninguna perspectiva de ayuda.

Los despachos que llegan a Berlín desde Hamburgo pintan sombrías escenas, en que la policía tiene que rechazar con las armas a los alemanes que tratan de robar un poco de carbón. Un despacho decía: "La policía es impotente contra la multitud que roba los hospitales carecen de corriente eléctrica".

En Berlín los desocupados llegan ya a 180,000, debido a la crisis de las industrias. Las autoridades de Francfort dijeron que los ferrocarriles alemanes solo tienen carbón para tres días.

Se estrelló avión con 11 pasajeros en Inglaterra

LONDRES, 11 (UP). — Un avión civil británico se

Byrnes habló ayer en la Tribuna Libre sobre asuntos internacionales — Que Argentina cumpla con el Acta de Chapultepec

Seguridad antes de negociar el desarme

CLEVELAND, 11 (UP). — (Por Richard H. Shadforth). — James

Byrnes, al hacer uso de la palabra en la Tribuna Libre internacional, manifestó los asuntos extranjeros más importantes, expresando "de que el cumplimiento esencial e importante por Argentina" de las obligaciones impuestas por el Acta de Chapultepec para que pueda tal vez la conferencia sobre la defensa común del hemisferio sur realizarse pronto con vigor.

Byrnes que probablemente pronunció su último discurso como Secretario de Estado, siguió en el uso de los países. Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Vandenberg en la última reunión de la Tribuna Libre internacional.

El secretario de Estado declaró que Estados Unidos está ansioso de que las negociaciones del tratado interamericano de ayuda mutua, pero que no desea hacerlo sin la Argentina.

Añadió que si el Embajador

George S. Messersmith ni los fun

cionarios del Departamento de Es

tado creen que Argentina ha cumplido con las obligaciones de Cha

putlepe.

Los puntos de vista interamericanos de Byrnes fueron los más amplios que haya expresado hasta ahora. Han sido extensamente discutidos en las reuniones de conversaciones con Messersmith en el examen general de las relaciones interamericanas en Washington.

Byrnes dijo textualmente acerca del tratado: "Estamos ansiosos de que la ejecución del tratado de ayuda mutua en concordancia con el acta de Chapultepec de la proyectada conferencia de Río de Janeiro.

Pero no deseamos proceder sin Argentina y ni nuestro Embajador ni funcionarios del Departamento de Estado son de la opinión que Argentina haya cumplido con las obligaciones que ella, así como las demás Repúblicas americanas, convinieron aceptar en Chapultepec.

"En nuestra sincera esperanza que, antes que pase mucho tiempo, Argentina dará tan razonable cumplimiento a sus obligaciones, que las repúblicas americanas, después de consultarla, convocarán a una conferencia de Río".

"NUESTRA PRIMERA TAREA ES LIQUIDAR LA GUERRA"

Al referirse a otros aspectos de la política exterior de Estados Unidos, Mr. Byrnes dijo que "el pueblo norteamericano ha aprendido多次 en una generación que su país es parte del mundo tanto en la guerra como en la paz".

Añadió: "Nuestra primera tarea es liquidar la guerra. No podemos pensar constructivamente en estableciendo una paz duradera en un mejoramiento de la situación de la paz".

Mr. Byrnes indicó la necesidad de que concierte cuanto antes el Tratado de Paz con Austria, para que así puedan ser retiradas las tropas de ocupación de toda Europa, con excepción de Alemania, y, aliviar a los pueblos de la carga que significan los Ejércitos de ocupación.

Dijo que el reconocimiento y la discusión abierta de las divergencias entre los aliados, había permitido ganar terreno en el camino hacia la paz.

Agregó: "Pero nunca habrían avanzado tanto ni hicieron el anhelo de los aliados, si no hubiese estado unido frente a los problemas de la política exterior. En efecto, el año pasado no fue una política de partidos, sino ésta de países".

El Secretario de Estado atribuyó gran parte del progreso en los asuntos pro paz, al debate público de las divergencias y problemas como se hizo el año pasado en el Consejo de Ministros de Relaciones, en el Consejo de Seguridad y en la Asamblea de la N.U.

En sucesos de la guerra, las dudas nevadas entre Múnich y Berlín, pero hay alguna esperanza que el tiempo podría mejorar dentro de poco, con lo que cesaría la paralización del transporte, que es la causa principal de las escaseces de carbón.

La situación llegaba a su punto de mayor gravedad en Hamburgo, en la zona británica, donde 10 días de temperaturas inferiores a cero han paralizado las actividades. Son por lo menos 30 las muertes en diversas partes de Alemania que se atribuyen a la onda de frío.

El mensaje de Clay decía a las autoridades que su propósito era "conservar las vidas y impedir las enfermedades".

Mayor gravedad, sin embargo, reviste la creciente paralización de las industrias que dejó a miles de obreros desocupados, y los envía a sus casas a compartir los sufrimientos con sus familias sin ninguna perspectiva de ayuda.

Los despachos que llegan a Berlín desde Hamburgo pintan sombrías escenas, en que la policía tiene que rechazar con las armas a los alemanes que tratan de robar un poco de carbón. Un despacho decía: "La policía es impotente contra la multitud que roba los hospitales carecen de corriente eléctrica".

En Berlín los desocupados llegan ya a 180,000, debido a la crisis de las industrias. Las autoridades de Francfort dijeron que los ferrocarriles alemanes solo tienen carbón para tres días.

Con el ligero aumento de temperatura han caído

los precios de promoción en el

discurso que se oponió públicamente a la política exterior del Presidente Truman.

Se estrelló avión con 11 pasajeros en Inglaterra

LONDRES, 11 (UP). — Un avión civil británico se

Sin variaciones la ventaja de Hertzog sobre Guachalla

ESTE ULTIMO CUENTA CON 58 VOTOS EN EL CONGRESO. CONTRA 55 DE SU CONTENEDOR

DIRECCIONES

LA PAZ, 11 (UP). — El Ministerio de Gobierno anunció que no se obtuvo más comprobantes para el lunes, permitiendo que los fletes han aumentado de 60 hasta un 100 por ciento desde antes de la guerra, motivando una alza de los individuos, deben respetar las diferencias de los demás.

"No podemos, sinceramente, abandonar la norma de aislamiento político, a menos que abandonemos la política de aislamiento económico".

No tendremos éxito en nuestros esfuerzos de cooperación pa

ra impedir la guerra, ni podemos mantener la libertad y bienestar de un mundo en paz",

Añadió: "Debemos aprender

que la prosperidad, lo mismo que la libertad, debe ser compartida entre una base justa y de honesto intercambio de productos del trabajo realizado por hombres y mujeres libres".

Terminó diciendo: "Hemos mostrado nuestra capacidad en la guerra, debemos demostrar nuestra capacidad en la paz también". Si lo hacemos, nuestros hijos y los descendientes de los hombres en todo el mundo pueden heredar un hermoso mundo de paz y bienestar. Hasta esa medida nos llaman las libertades del pasado y del futuro".

El partido que apoya a Hertzog totaliza en el Congreso 85 representantes. Los grupos que apoyan a Guachalla: PIR, Liberal y Acción Social, 58 miembros.

Si finalmente el Congreso

siguiente decide una m

ovisión de 14 votos, sin embargo, entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

Estas preferirían votar por

Hertzog, ante que Guachalla.

o se llame como votarían los

los independientes.

En el Senado la Unión So

cialista cuenta con una ma

yoría de 14 votos. Sin embargo, entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

que apoya a Hertzog totaliza en el Congreso 85 representantes. Los grupos que apoyan a Guachalla: PIR, Liberal y Acción Social, 58 miembros.

Si finalmente el Congreso

siguiente decide una m

ovisión de 14 votos, sin embargo,

entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

Estas preferirían votar por

Hertzog, ante que Guachalla.

o se llame como votarían los

los independientes.

En el Senado la Unión So

cialista cuenta con una ma

yoría de 14 votos. Sin embargo,

entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

que apoya a Hertzog totaliza en el Congreso 85 representantes. Los grupos que apoyan a Guachalla: PIR, Liberal y Acción Social, 58 miembros.

Si finalmente el Congreso

siguiente decide una m

ovisión de 14 votos, sin embargo,

entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

Estas preferirían votar por

Hertzog, ante que Guachalla.

o se llame como votarían los

los independientes.

En el Senado la Unión So

cialista cuenta con una ma

yoría de 14 votos. Sin embargo,

entre los diputados se hallaría en minoría frente a la coalición del PIR, Liberales y Acción Social.

Cualquier que sea el resultado en las seis diputaciones restantes, indudablemente el

bloque minero independiente decidirá el asunto presidencial.

Estas preferirían votar por

Hertzog, ante que Guachalla.

o se llame como votarían los

los independientes.

En el Senado la Unión So



## Diversas amputaciones sufriría el presupuesto norteamericano

WASHINGTON, 11. (UP).— El presupuesto que ha presentado el Presidente Truman para el año fiscal de 1948 por 37 mil millones de dólares, será sometido a diversas amputaciones en Congreso a partir del 20 de enero próximo.

El parlamentario republicano John Taber, presidente del comité de asignaciones de la Cámara de Representantes, anuncia que el día señalado comenzarán las audiencias sobre los cuatro proyectos de

asignaciones que cubren, el primero, la Armada; el segundo, el Tesoro y los Correos; el tercero, el Departamento del Trabajo y la Agencia de Seguridad Federal, y el cuarto, el Departamento del Interior.

Taber no ocultó que esgrime la podadura en las reuniones del comité. Declaró:

“El Presidente ha hecho las asignaciones con mucho generosidad. Le demostraríamos cómo se las puede recortar, para aumentar la eficacia del Gobierno”.

Sin embargo, a pesar de la fuerte inclinación republicana a disminuir los gastos del Gobierno, el futuro no es brillante para la reducción de un 20 por ciento en el impuesto a la renta, que propone Harold Knutson, presidente del comité de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes.

Muchos miembros de su propio comité, tanto republicanos como demócratas, no desean comprometerse en favor del proyecto presentado por Knutson para llevar a efecto la reducción.

## MURIO EN ACCIDENTE AEREO THOMAS MICHAEL RYAN

SAN FRANCISCO, 11. (U. P.) — Thomas Michael Ryan, biólogo marino estadounidense de Wall Street, Muere Thomas F. Ryan, presidente de las relaciones con las potencias extranjeras, las que fueron omitidas durante la guerra.

ESTOCOLMO, 11. (UP).— En ceremonia de inauguración del Riksdag (Parlamento), Rey se retiró hoy en forma sencilla de la Naciones Unidas. En el curso del discurso pronunció “Queremos que las relaciones con las potencias extranjeras, las que fueron omitidas durante la guerra”.

NOTA: deberá enviarse fotografías o folletos descriptivos del comité que se ofrece.

Apertura Lunes 27 de Enero de 1947, a las 16 horas simultáneamente en la Comandancia en Jefe de la Armada, Avda. Bernardo O'Higgins N° 1302, en Santiago, y en el Departamento de Abastecimientos y Material, calle Prat N° 603, o cito en Valparaíso.

Masores detalles en el “Diario Oficial”.— Bases y folletos en las oficinas de apertura.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL

## ARMADA DE CHILE

DIRECCION DE LOS SERVICIOS

DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO Y MATERIAL

## PROPIUESTA PÚBLICA N° 2

Solicitanse propuestas públicas por los siguientes materiales para la Armada: un (1) camión de dos a tres toneladas, modelo 1945 o 1946, nuevo, cabina metálica, carrocería camioneta, con dos neumáticos de repuesto, juego de neumáticos y repuestos para fallas corrientes de motor.

NOTA: deberá enviarse fotografías o folletos descriptivos del camión que se ofrece.

Apertura Lunes 27 de Enero de 1947, a las 16 horas simultáneamente en la Comandancia en Jefe de la Armada, Avda. Bernardo O'Higgins N° 1302, en Santiago, y en el Departamento de Abastecimientos y Material, calle Prat N° 603, o cito en Valparaíso.

Masores detalles en el “Diario Oficial”.— Bases y folletos en las oficinas de apertura.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL

## El miércoles llega a Lima ex Canciller chileno J. Fernández

LIMA, 11.—(U.P.)— El miércoles 13 de enero llegará a Lima por la vía marítima procedente de Chile el ex Ministro de Relaciones chileno, señor Joaquín Fernández Fernández, quien viene de vacaciones en un corto viaje permanente en Lima siendo aprovechada por el Gobierno chileno, para que en compañía del Subsecretario de Relaciones, señor Manuel Trucho, y del técnico en asuntos Comerciales de la Cancillería chilena, señor Abelardo Sánchez, con el Embajador señor Uribe, en el estudio con el Gobierno peruanos de las modificaciones sugeridas al Tratado Comercial chileno-peruano firmado en abril del año pasado. Posiblemente, las modificaciones sirvan para ampliar las relaciones comerciales entre ambos países.

El parlamentario republicano John Taber, presidente del comité de asignaciones de la Cámara de Representantes, anuncia que el día señalado comenzarán las audiencias sobre los cuatro proyectos de

asignaciones que cubren, el primero, la Armada; el segundo, el Tesoro y los Correos; el tercero, el Departamento del Trabajo y la Agencia de Seguridad Federal, y el cuarto, el Departamento del Interior.

Taber no ocultó que esgrime la podadura en las reuniones del comité. Declaró:

“El Presidente ha hecho las asignaciones con mucho generosidad. Le demostraríamos cómo se las puede recortar, para aumentar la eficacia del Gobierno”.

Sin embargo, a pesar de la fuerte inclinación republicana a disminuir los gastos del Gobierno, el futuro no es brillante para la reducción de un 20 por ciento en el impuesto a la renta, que propone Harold Knutson, presidente del comité de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes.

Muchos miembros de su propio comité, tanto republicanos como demócratas, no desean comprometerse en favor del proyecto presentado por Knutson para llevar a efecto la reducción.

## Unión Soviética enviaría Misión Militar a Chile

RIO DE JANEIRO, 11. (UP).— Según informaciones recibidas en esta ciudad y que no pudieron confirmarse, la Unión Soviética enviaría misiones militares a los países latinoamericanos, entre ellos Chile, Argentina y Brasil.

En la Embajada soviética manifestaron, no tener conocimiento de tal decisión. Instaron a expresar en el Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil.

La Ford producirá un nuevo automóvil económico y barato

BOSTON, 11. (UP).— J. R. Davis, vicepresidente de la Ford Motor Co., dijo que esta compañía tratará de colocarse a la vanguardia de la industria automotriz en 1948, “con un automóvil completamente renovado y de bajo precio”.

Expresó que el nuevo Ford será lanzado al mercado como “model 1948” constituirá “la mayor transformación desde la introducción del modelo A en 1928”. El coche aparecerá en el mercado el año venidero. Agregó: “Nos presentamos da la pauta en el terreno de los precios bajos más de lo que lo hemos hecho antes. Actualmente el negocio de automóviles es una carrera de producción. En 1948 será una carrera de venta, y entonces iniciaremos nuestra campaña”.

Davis dijo que el nuevo Ford pasará menos y costará menos que los actuales modelos, pero incluirá más accesorios. Manifestó que se ha abandonado la idea de abaratar los coches suprimiendo los accesorios, porque se ha visto que los automovilistas parecen desear conservarlos.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda, que se informa han recurrido a la falsificación de las raciones para explotar la escasez de azúcar.

El negro fue detenido en un tránsito en su poder 58.000 estampillas falsificadas de raciones de azúcar, que se venden entre 35 y 50 centavos cada una. Las autoridades están tratando de ubicar a otros miembros de la banda,

## DEL INTERIOR

LA VOZ DE LAS PROVINCIAS.

## MAL ESTADO DE RUTAS CAMINERAS

(DE "LA PATRIA", DE CONCEPCION).

Pocas provincias podrían alegar con mayores títulos que la nuestra, el derecho a tener una completa red caminera. Una completa red en buenas condiciones, se entiende. Nuestras industrias amplían sus actividades cada día. Millones y millones de pesos son movilizados por las rutas terrestres de Concepción en busca de los mercados del centro del territorio. Ya se encuentra en plena marcha una organización de vehículos motorizados, que a diario recogen la producción de las innumerables fábricas de la región para llevarla a Santiago y puntos intermedios. Sin embargo, nuestros caminos, en esta misma época, dejan mucho que desear. Algunas vías no reciben atención por largos períodos y no significa mucho trabajo comprobar el pésimo estado en que se encuentran.

Es verdad que el problema caminero de Chile no encontrará solución adecuada hasta que no se adopte alguna solución, capaz de permitir la iniciación de un plan cuya finalidad sea el camino de afirmado definitivo, ya que no pavimentado con concreto en su totalidad. Pero, por el momento, las oficinas provinciales deben estar atentas a las innumerables dificultades que deben afrontar los propietarios de vehículos motorizados en su tránsito por las carreteras. En nuestra provincia tenemos una vía de intenso movimiento: la de Concepción a Penco. Decenas y decenas de máquinas se movilizan por ella trasladando valiosas mercaderías. El corto recorrido, aunque parezca increíble, significa considerable porcentaje de desgaste en los vehículos. No creemos que para mejorarla sea necesaria la inversión de cuantiosas sumas. Bastaría una preocupación constante de parte de los funcionarios para que ella quedara en condiciones de aceptable viabilidad. La Oficina del Ingeniero de la provincia debe tener algunas disponibilidades para atender a las reparaciones de mayor urgencia, pues no todo debe esperarse del producto de las erogaciones. Sabemos bien que en muchas provincias el dinero que entrega el Fisco para las oficinas de caminos no alcanza para atender al pago del personal que ocupa, y si tal cosa ocurre en Concepción, habría llegado el momento de hacer notar a los gobernantes lo anormal de la situación, pues esta provincia contribuye con gruesa cuota a incrementar la riqueza del país.

Y ya saliendo de la consideración particular que provoca una situación molesta, como es la comprobación de la defectuosa atención que se presta en la actualidad a ciertos sectores de nuestra red caminera, es necesario pedir a algún organismo la preocupación permanente que tan grave problema requiere. Los proyectos del Gobierno para un futuro próximo hablan de planes completos en la materia. Si llega a ser ratificado, como se espera, el tratado chileno-argentino, muchos millones de pesos serán destinados a la construcción de nuevas rutas o al mejoramiento de las existentes. Pero es sabido que sin una actividad adecuada, los proyectos adquieren los contornos que quieren darles quienes intervienen en su confección, haciendo omisión de los puntos de vista de los personeros de las regiones que pueden recibir beneficios directos. De ahí que estimemos indispensable una pronta y coordinada labor de los organismos más representativos de Concepción, encuadrada a la planificación de proyectos de acuerdo con nuestras realidades, de manera que en el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, como también en el seno de la Comisión Chileno-Argentina, que decidirá en definitiva sobre la materia, existan antecedentes capaces de ilustrar oportuna y rápidamente a sus componentes. Esta misma labor deberá reflejar su tarea en una mayor actividad en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, para efectos inmediatos, pues es evidente que el estado actual que deseas, si considera os la época de buen tiempo que corre.

30 años de vida cumplió la "Sago"

OSORNO. 11. — La prestigiosa institución agraria local, Sociedad Agraria y Ganadera denominada SAGO, cumplió 30 años de fructífera y constructiva labor agropecuaria, orgullo de la provincia y de la zona, por cuánta reina en su seno a cientos de agricultores, ganaderos e industriales, todos hombres de esfuerzo que laboran tenazmente por el progreso de la región y del país.

Entre sus dirigentes es justo recordar los nombres de los señores: Julio Buschmann, Max Nusser Neftalí Vásquez y su actual Presidente, Renato Fernández, que han laborado en donos y persistentes en pro del adelanto agrícola, abordando y resolviendo siempre sus problemas con criterio realista.

En su nuevo aniversario felicitamos sinceramente a la SAGO, y muy especial a su actual Director. — (GOMEZ, Correspondiente).

## MAGALLANES

EMPLEADO DE LOS FERROCARRILES SE AHOGO EN EL MAR

ANGUO. 11. — Ha dejado de existir en esta localidad, el conocido salónero de los vapores de la Ferrovane, don Candelario Soto Guerrero, quien contaba con más o menos 17 años de servicio en la marina mercante regional.

Candelario Soto, oriundo de Angu, llegó a esta embarcación en vapor "Lemuy" bajando a tierra para saludar a su madre señora Tránsito G. de Soto, y a sus hermanos que residen en esta ciudad.

Luego de despedirse de su familia, manifestó la intención de embarcarse la misma noche como tenía por costumbre hacerlo cada vez que bajaba a tierra

para visitar a su hermano Santos Soto G. (El correspondiente).

En su nuevo aniversario felicitamos sinceramente a la SAGO, y muy especial a su actual Director. — (GOMEZ, Correspondiente).

## VALPARAISO

EL EQUIPO DE LA CATÓLICA VENCIO EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO, 11. — Un gran acontecimiento deportivo resultó el triunfo de fútbol realizado hoy entre el equipo de la Universidad Católica de Santiago y el seleccionado local. Haciéndose totalmente las anécdotas del Estadio Municipal, a pesar de ser un día de trabajo. Venció la a la Universidad Católica por el resultado de 2-0.

Correspondió asistir al grado de Viceministro al Comandante en Jefe del Contraalmirante don Alfredo Hoffmann, en la actualidad Comandante en Jefe de la Zona Naval, con asiento en Talcahuano.

Contraalmirante será ascendido al grado de Capitán de Navío don Danilo Basíl y a Capitán de Navío el de Frasola; don Rafael Calderón, actual Edecán Naval de la Zona Naval Central con asiento en Valparaíso, y al Comandante en Jefe del Comandante en Jefe del Comando en Jefe de la Zona Naval Central con asiento en Valparaíso. El Comandante en Jefe del Comando en Jefe de la Zona Naval Central con asiento en Valparaíso, y al Comandante en Jefe del Comando en Jefe de la Zona Naval Central con asiento en Valparaíso.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Después de practicada la autopsia médica legal en la morgue del Hospital su cadáver fue entregado a la familia para velarla en la casa de su hermano señor Santos Soto G. (El correspondiente).

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

Asistió la familia y la autoridad competente que ordenó levantar el cadáver, pudo desgraciadamente comprobarse que era de don Candelario Soto Guerrero de más o menos 37 años de edad. El cadáver no presentaba indicio alguno que pudiera permitir sospecha de acto criminal alguno debido a lo cual se supone que su muerte se debe a asfixia por sumersión en el agua.

INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR  
ACLARA VIAJE DE OFICIALES DE  
NUESTRO PAIS A LA ANTARTICA  
EN LA EXPEDICION ARGENTINA SOLO PARTICIPARA EN  
REPRESENTACION DE CHILE EL CAPITAN DE CORBETA  
SEÑOR JOSE COSTA.

El Director del Instituto Geográfico Militar don Ramón Cáceres Montalvo envió a la prensa la siguiente comunicación relacionada con oficiales chilenos que viajan con la expedición argentina a la Antártica:

Noticias cablegráficas de Buenos Aires, publicadas referentemente a la prensa de este país, imponían que la poca claridad en su redacción de que Oficiales del Ejército Chileno pertenecientes al Instituto Geográfico Militar, participan en la expedición organizada por Argentina, en el transporte "Patagonia". Por esta circunstancia

considero necesaria la siguiente aclaración:

El Instituto Geográfico Militar de Chile, no participa en la expedición al Territorio Antártico que realiza Argentina en el transporte "Patagonia", y por tanto no tiene ninguna responsabilidad en dicha expedición.

Por parte de Chile viaja en esta expedición únicamente el Capitán de Corbeta, señor José Costa, designado por la Armada Nacional.

El Capitán señor Arturo Odilon Núñez, que en esas noticias aparece como integrando la expedición, pertenece al Instituto Geográfico Militar Argentino.

## DEL VETO, ESPAÑA Y ANTARTICA HABLARA EL CANCELLER JULIET

EL MARTES 21, EN EL SENADO, EN UNA EXPOSICION DE  
POLITICA INTERNACIONAL

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Raúl Juliet, hará a la exposición sobre la política internacional de preferencia, a los problemas del Veto, de España y de la Antártica.

Ayer conversamos brevemente

## BACTERIOLOGICO NECESA RECURSOS PARA SU CAMPAÑA CONTRA LA AFTOSA

EL MEDICO BACTERIOLOGO, LUIS SCHMIDT HERMAN, DECLARA QUE ACTUALMENTE LA VACUNA CONTRA ESTE MAL SE APlica EN FORMA PELIGROSA, TANTO PARA LOS ANIMALES COMO PARA LA GENTE.

### PROCEDIMIENTO EN OTROS PAISES.

En la tarde de ayer recibimos la visita del doctor Luis Schmidt Herman, médico veterinario bacteriólogo quien con referencia a unas declaraciones del Subsecretario de Salubridad, Dr. Abraham Droby, sobre la fiebre aftosa nos manifestó lo siguiente:

Se me hace aparecer como tenedor de una campaña tenaciosa, destinada a desprestigiar la vacuna Waldman que elabora el Instituto Bacteriológico de Chile. Debo declarar que he sido uno de los primeros en reconocer la calidad del producto fabricado por ese Instituto; pero en cambio, soy totalmente contrario al procedimiento que se ha seguido para la elaboración de esa vacuna, al inocular con virus aftosa los animales destinados al consumo inmediato de las poblaciones.

En realidad, se está haciendo la inoculación de los animales de consumo con virus de la fiebre aftosa en contra de todos los principios establecidos de higiene alimenticia. Los mataderos son para impedir que las poblaciones consuman carnes de animales enfermos y con ese procedimiento se les inocula un virus patógeno para los animales y también para la gente.

LO QUE SE HACE EN ALGUNOS PAISES EUROPEOS

Como excusa, para implantar el sistema en nuestro país, se ha dicho que esto se hace en varios países: Suiza, Dinamarca, Alemania y otros; pero se ha tenido especial cuidado en no explicar como trabajan estos establecimientos que funcionan bajo un estricto control de una policía sanitaria que vigila hasta los más mínimos movimientos del personal que labora en los institutos de la fiebre aftosa. Sin dudar que dichos establecimientos se transformen en focos de infección de las poblaciones y de los animales mismos.

Debo dejar en claro— prosiguió el señor Schmidt Herman— que todas mis esfuerzos han tenido por objeto la modificación del procedimiento que actualmente se emplea en Chile, es decir, no exponer a las poblaciones al consumo de carne infectada con virus aftosa.

He instaurado la conveniencia de conceder recursos económicos al Instituto Bacteriológico

para el objeto de que pueda reali-

zar sus trabajos en establecimientos especiales que no comprometan la salud pública y que eviten la diseminación de los virus, los que al difundirse de materias orgánicas, cueros, etc. puedan constituir un peligro para la ganadería en las zonas donde se trabaja la vacuna, la cuya población ganadera no ha sido inmunizada en su totalidad.

Confío que después de conocer estos informes y otras que pudo proporcionar en cualquier momento, se apresile de una vez por todas que no estoy atacando la labor del Gobierno; por el contrario, estoy cooperando a ella en la mejor forma.

COMO SE PROCEDE EN SUIZA

El señor Subsecretario de Salubridad, dice que lo mismo se hace en Suiza; pero no dice cómo y yo lo voy a explicar en breves palabras.

Lo— Los recipientes de la fabricación son aislados y sin acceso público.

2.— Se procede a la desinfección del personal a la entrada y salida.

3.— Tanto los establecimientos donde se inoculan los animales, como donde se sacrifican y se cortan los virus, son pabellones herméticos, cerrados para evitar la entrada de moscas, otros insectos; funcionan con aire acondicionado y el aire servido pasa por filtros de aceite que no salgan al exterior para que no salgan al exterior palos o pequeñas materias orgánicas.

4.— Las viscera: hígado, pulmones, corazón e intestinos, van a fondos especiales y se entregarán cocidos.

5.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

6.— Las aguas servidas van a calderas a 80° y una vez esterilizadas van a las alcantarillas.

7.— Los excrementos son esterilizados en hornos especiales.

8.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

9.— Las aguas servidas van a calderas a 80° y una vez esterilizadas van a las alcantarillas.

10.— Los excrementos son esterilizados en hornos especiales.

11.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

12.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

13.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

14.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

15.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

16.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

17.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

18.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

19.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

20.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

21.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

22.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

23.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

24.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

25.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

26.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

27.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

28.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

29.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

30.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

31.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

32.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

33.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

34.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

35.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

36.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

37.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

38.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

39.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

40.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

41.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

42.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

43.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

44.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

45.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

46.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

47.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

48.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

49.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

50.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

51.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

52.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

53.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

54.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

55.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

56.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

57.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

58.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

59.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

60.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

61.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

62.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

63.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

64.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

65.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

66.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

67.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

68.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

69.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

70.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

71.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

72.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

73.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

74.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

75.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

76.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

77.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

78.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

79.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

80.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

81.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

82.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

83.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

84.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

85.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

86.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

87.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

88.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

89.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

90.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

91.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

92.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

93.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

94.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

95.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

96.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

97.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

98.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

99.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

100.— Los animales se mantienen en desinfección dos meses entre las industrias.

### PARTE PARA EL PERU EL REPRESENTANTE DE UNA PUBLIC. CONTINENTAL

**PROLONGACION DEL RECORRIDO  
DE LOS MICROBUSES CATEDRAL**  
VECINOS DE LA QUINTA NORMAL PIDEN QUE LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS EXTIENDA ESTOS SERVICIOS

65 MIL HABITANTES

Desde hace años los habitantes de la Comuna de Quinta Normal, han venido luchando para que la línea de tranvías 27, 28, que llegan hasta la Avenida Matucana, prolonguen el recorrido por la calle Santo Domingo hasta El Blanqueado con los mismos favorecer a miles y miles de personas, en su mayoría empleados y obreros.

La Empresa de Tranvías ha manifestado siempre no estar en condiciones de satisfacer la solicitud en razón de que el costo de extender nuevas líneas es significativo un desembolso demasiado oneroso, que la Empresa, por lo demás, tampoco está en condiciones de hacer.

Ahora se han acercado a nuestras oficinas numerosos vecinos de dicha Comuna, para solicitar por intermedio de "LA NACION", que ésta estende en servicio los microbuses Catedral.

**FALTA DE CUIDADO  
CON LOS GRIFOS  
DE AGUA POTABLE**

Don Luis Morales Miranda, vecino de la Avenida Independencia nos ha dirigido una comunicación en la que hace ver la falta de vigilancia de la Empresa de Agua Potable de Santiago, con los grifos instalados en las calles de la ciudad.

En caso concreto, menciona el hecho que durante tres meses permaneció abierto un grifo en la Avenida Independencia esquina de Francia, vertiéndose a la calzada seis litros de agua por segundo, ocasionando un anegamiento que alcanzó hasta la Plaza Chacabuco.

**DIRECTORIO DEL  
CENTRO HIJOS  
DE COMBARBALA**

El Centro Social "Hijos de Combarbalá", en su último sesión eligió a su nuevo director, al que quedó unido en la siguiente forma:

Presidente, don Arturo Meier; vicepresidente, don Alejandro Azuaga; secretario, don Alfredo Barraza; tesorero, don Luis Arcega; procurador, don Luis Solinas; procuradora, doña Hugo C. Araya; director de prensa y propaganda, don Juan Venegas; secretario, don Conrado Egaña; doña Carlos Gallana, doña Lorenzo Flores y don Guillermo Guzman.

INSENCION.

**EL CONSEJO DE LA CAJA DE  
EMPLEADOS PARTICULARES**

La prensa ha dado a conocer la posible composición del Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, en el que se darían cinco Consejeros a la FIEP como mínimo. Es decir, la totalidad de la representación de los empleados particulares para una finalidad distinta al beneficio de susponentes.

Los dirigentes de la FIEP, encabezamiento a móviles y consignas políticas, apoyaron enciudadamente el mencionado préstamo, aun en contra de la opinión claramente manifestada por los empleados.

Los empleados particulares no temen a los partidos; a contrario, muchos de ellos, quizás su gran mayoría, militan en las diversas organizaciones políticas, distribuidas a través del país; pero en lo gremial desean abstenerse de actividades que, en vez de unirlos, los separan y se preocupan exclusivamente de las actuaciones que como a gremio les incombe.

Los empleados particulares han demostrado claramente su repudio a la FIEP y han puesto de manifiesto que ni están ni desean ser representados por ella, y la

prueba más clara de esto es el temperamento, aparte de las actitudes que han visto anteriormente, es la reciente campaña habida alrededor del préstamo de 50 millones que se pidió a la Caja de Empleados Particulares para una finalidad distinta al beneficio de susponentes.

El gremio de empleados particulares no lo podría interpretar sino como el premio a una traición que contra el se cometió. Y no puede aceptarlo, pues sería ir en contra de su propia dignidad. Tampoco puede aceptarlo porque sentiría permanentemente amenazados su sueldo, con tales administraciones que no le merecen consideración.

El gremio de empleados particulares no desea bajo ningún punto de vista crear problemas que irían contra el prestigio del Gobierno, y al perjuicio del país, pero se encuentra obligado a defender sinceramente el patriotismo acumulado, a fuerza de sacrificios y privaciones en su principal organismo de previsión, que se vería seriamente amenazado con un consejo del cual formaría parte personas repudiadas y que obedecen a consignas y a finalidades extrañas a la ciudadanía.

Los empleados particulares confían en que el S. Gobierno, comprendiendo la justicia de su posición e informado de la verdadera realidad gremial, haciendo abstinencia absoluta de toda consideración de orden político y con miras a devolver la tranquilidad a todo un grupo que es factor importante en la vida del país, solucionará en forma justa

**Concentración de  
empleados fiscales**

SE EFECTUARA HOY A LAS  
10.30 HORAS

Hoy, a las 10.30 horas, se efectuará en el Teatro Imperio la concentración pública que ha organizado la Asociación Nacional de Empleados fiscales.

El propósito de este acto es establecer los problemas viciosos que afectan a los funcionarios del Estado. Al efecto, el primero de ellos es el rubro, acordado ya por el Gobierno, y se preocupa con la situación de los servidores del Estado, pues viene a servirlos en unión de su sueldo, de servicios y de su salud.

La concentración, en Administración Pública, es tomada entre los servidores a considerar, pues se debe ofrecer al Gobierno un pronóstico que luego la planeación definitiva de los servicios, de manera que no se hagan jueces entre ellos y se obtenga una más exacta consideración y resolución de las necesidades entregradas a la consideración de las reparticiones fiscales.

El resultado, a contar desde el 1.º de enero, y la sueldo móvil de los servidores, es, posiblemente, el de mayor importancia, por cuanto se deseará el espectáculo anual — que desgraciadamente por el año constante de la vida — de asistir a reuniones extraordinarias mediante subsidios o pago de horas

extraordinarias.

La labor de la Sección Pedagógica se puede dividir en seis grandes aspectos: 1.º Orientación general e instrucción al profesorado; 2.º Planes, programas, métodos y exámenes de estudio; 3.º Investigaciones; 4.º Organización de la enseñanza y perfeccionamiento del profesorado; 5.º Publicaciones y 6.º Relaciones con los diversos servicios.

En relación con el segundo punto, esta sección estudió los programas actualmente en marcha y que fueron aprobados el año 1935, siendo realizados el año 1939. También se estudió y propuso las modificaciones a los programas de historia, educación cívica y

**LABOR DESARROLLADA POR  
PEDAGOGICA DE LA DIRECCION  
GENERAL DE EDUCACION SECUNDARIA**

EFICIENTE ACTUACION DE SU JEFE SEÑOR ARISTIDE

La Sección Pedagógica de la Dirección General de Educación Secundaria ha desarrollado una intensa e interesante labor desde el mes de septiembre de 1935 en que fue creada, hasta el presente.

Jefe de esta sección es el distinguido catedrático señor Arturo Piga, quien goza de mucha consideración y prestigio en los círculos docentes. Su labor se ha extendido al extranjero, especialmente a Costa Rica, a donde fue formando parte de la misión educacional que presidió el señor Luis Galdames, y que reorganizó y reestructuró la educación pública de dicha República.

La labor de la Sección Pedagógica se puede dividir en seis grandes aspectos: 1.º Orientación general e instrucción al profesorado; 2.º Planes, programas, métodos y exámenes de estudio; 3.º Investigaciones; 4.º Organización de la enseñanza y perfeccionamiento del profesorado; 5.º Publicaciones y 6.º Relaciones con los diversos servicios.

También se han elaborado ideas generales de escala nacional, que fueron aprobadas por el Congreso en 1939, por la Sociedad de Profesores.

Presentó la propuesta de establecer en los liceos la enseñanza de la cultura física, que se aprobó en 1939.

En cuanto a las memorias de investigación, se han elaborado numerosas memorias de investigación y de monografías y de archivos.

En el año 1939 se publicó la memoria de la Comisión de Investigación sobre la situación de los servicios de salud.

Este año se han elaborado las autoridades nacionales de educación, que se han establecido en la Universidad de Chile, dependiendo de la Universidad de Chile, y a la repartición de la Universidad de Chile, y a la Universidad de Santiago, dependiendo de la Universidad de Santiago.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.

Mañana a las 20 horas, la Confederación Nacional de Empleados Particulares, llevará a efecto, en la Universidad de Chile, una concentración de dirigentes sindicales y delegados con el objeto de proclamar la elección de Cónsul general de la Caja de Previsión de Chile.

Asistirán a este acto, numerosas delegaciones de provincias, ha siendo invitado a algunos representantes de los Poderes Públicos.

ESTA ACTO SERA EN EL TEATRO IMPERIO

EN LA UNIV. POPULAR

HOY SE ENTREGARAN CERTIFICADOS EN LA UNIV. POPULAR

Se llevará a efecto mañana en la Universidad de Chile.</p

## AYER RECIBIERON SUS TITULOS DE PILOTOS DE TURISMO 31 SOCIOS DEL CLUB AEREO



Alumnos de la Escuela de Aviación Civil que ayer rindieron examen para optar al título de pilotos de turismo. — Al centro aparecen las damas Inés Fierro Pérez y María Lara Gáritz que también recibieron sus diplomas que las acreditan como pilotos civiles.

Brillante fue el examen que ayer dieron 31 alumnos de la Escuela de Aviación Civil "Alfonso Ugarte" ante una comisión compuesta por el Director de Aeronáutica y altos oficiales de la Fuerza Aérea de Chile.

Los pruebas comenzaron poco después de las 10 horas, con una presentación de los nuevos pilotos, los que después realizaron maniobras en aviones "Fairechild" y "Aeronca", comprobándose la eficiente preparación de los alumnos.

Buena ejecución de coordinación elemental a una altura de 2 mil pies, ejercicios de aterrizaje avanzados, ejercicios de estall y con un motor, aterrizaje de emergencia, spins, escorpios, etc.

### ESTIMULOS

Terminadas las pruebas, se procedió a repartir los estímulos a los alumnos que más se distinguieron durante el período de preparación, a saber:

Primer Premio: donado por la Embajada de Inglaterra, al pri-

mer alumno, señor Manuel Chilo Vial.

Segundo Premio: Dirección de Aeronáutica al señor Jorge Mireira Harnecker.

Tercer Premio: Cruceiro Do Sul al señor Guillermo Alessandri Fabres.

Cuarto Premio: Cia. Aeronáutica Chilena al señor Luis Felipe Mujica M.

Quinto Premio: Cia. Aeronáutica Paulista al mejor examen.

Sexto Premio: Premio "Francisco Echegaray" al señor Ricardo Matzen Selles.

Los agraciados fueron muy felicitados por las personas autorizadas a este acto como también por sus compañeros de curso.

Después de haber recibido los diplomas y las pliegos que los acreditan como pilotos de turismo, el Club Aéreo de Chile ofreció a los nuevos aviadores un almuerzo el que fue servido en el Casino del Club, en Los Cerillos.

LOS NUEVOS PILOTOS

Los socios del Club Aéreo de

## JUBILACIONES Y MONTEPIOS DE LA CAJA NACIONAL DE EE. PP. Y PP.

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en los sesiones de Consejo, celebradas en viernes 7 y lunes 6 de enero de 1947, en las siguientes asambleas:

### JUBILACIONES APROBADAS

Anuales

MONTEPIOS		
Enrique Alonso Quintana	\$ 17.840.	
Guillermo Pedro Ahumada	40.160.03	
Luis Valenzuela Aisa	17.840.	
Guillermo Rodríguez Heredia	17.840.	
OPERACIONES DE PROPIEDADES		
François Longa Miranda, préstamo para edificación.		
Humberto Gómez Lagos, préstamo para reparaciones.		
Jorge Luco Mondioli, préstamo para edificación.		
Ronal La Fuente Alarcón, consolidación con desecho (8.33%).		
Juan Solazor Aedo y otra, compra-venta.		
Heinrich Pfeifer Spilker, Antonio Pinzon Sarmiento, Kurt Veitl Heuberriaser, Sergio Vilaseca Ossa, Pedro Valdivieso Huichoro, Alberto Zúñiga Pérez, Juan Martínez Guerrero, David Puyó Poisson.		
COMISIÓN REVISORA DE CUENTAS		
En propiedad general, don Manuel Besosa Pérez, teniente coronel		
Don Oscar Muñoz Sepulveda, teniente coronel Int., don René Ríos Bataille, suplentes, teniente coronel, don Humberto Lubos Echeverría, y capitán Adm. Juan Beard Bettancourt.		
Además, en dicta, autorizadas se han designado las siguientes personas para la comisión general:		
Jorge Luco Mondioli, vicepresidente, coronel, don Fortunato Larenas Lavin, secretario, teniente coronel, don José D. Valenzuela Morales, tesorero, mayor Intendente Miguel A. Medel Medel, directores señores coronel, don Juan Martínez, teniente coronel, don Manuel Uribe Lobos, mayor, don Gerardo Ramírez Miranda, teniente, don David Orella Ferreyra, subteniente, don Roberto Ramírez Hernández, y jefe de la Oficina de Recaudación, don Oscar Pérez Bussmann, y jefe de la Oficina de Recaudación, don Luis Cabello Señúñez.		
RECONOCIMIENTO DE PROFESOR, SR. NAVEA		
La conferencia de profesores socialistas, celebrada en esta capital, aprobó un voto reconociendo ampliamente el trabajo desempeñado por el jefe de la sección pedagógica de la Dirección General de Educación Primaria, señor Daniel Navea, y protestando por la campaña que se ha iniciado en su contra, por ciertos sectores políticos.		
También se tomaron interesantes acuerdos relacionados con la autonomía e independencia sindical del magisterio, y con la pronunciada solución del problema económico del mismo.		
CONDENA ASESINATO DEL DIRECTOR DE "LA PRENSA" DE LIMA		
La Asociación de Periodistas "Camilo Henríquez", interpretando el amplio mandato que le ha sido conferido por la Fisiología de la Escuela de la Dirección General de Chicas Públicas, de la colonia experimental de Pinelos, en que continúa las experimentaciones y de cultivo que viene siendo realizadas en la Caja, y que ahora puede seguir por falta de recursos económicos.		
Según las bases, la Caja podrá tener término el convenio y recuperar la colonia y las especies, si de las experiencias resulta la posibilidad de formar en Pinelos una colonia agrícola en las condiciones hortícolas, es decir, al costo de la obtención del agua de riego para una explotación económica de uso.		
Por su parte, el Declaración de que podremos tener término a este convenio, si las experiencias que hoy resulta la imposibilidad de explotar agrícola, en la Caja, y como resultado, los terrenos de Pinelos.		
La referida colonia está situada a 10 km. al sur del Tambo, y a más de 100 kilómetros del pueblo de Iquique.		

## MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

DECLARACION DE PATENTES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y PROFESIONALES, CORRESPONDIENTES AL QUINQUENIO 1948-1953.

### AL COMERCIO EN GENERAL

Se hace presente que de conformidad con lo dispuesto en los artículos 44, 65 y 66 del TEXTO REFUNDIDO DE LA LEY DE RENTAS MUNICIPALES, todo contribuyente deberá proceder a hacer la declaración correspondiente al quinquenio 1948-1953, durante los meses de Marzo y Abril del año en curso.

El contribuyente que no diera cumplimiento a esta obligación, será sancionado de acuerdo con la misma ley.

EL CONTRALOR MUNICIPAL

## MICROBUSES SANTIAGO - VALPARAISO - VIÑA DEL MAR

### SALIDAS DIARIAS



De Santiago:

7.30	...	A. M.
8.00	...	A. M.
10.00	...	A. M.
12.00	...	M.
2.00	...	P. M.
4.00	...	P. M.
6.00	...	P. M.
8.00	...	P. M.

Informes y reservas de pasajes:

En Santiago:	Av. Presidente Balmaceda 1128, Costado Estación Mapocho. Teléfono 67320.
En Valparaíso:	Ave. Errázuriz 642 (Frente Estación Puerto). Teléfono 4637.

De Valparaíso:

8.00	...	A. M.
10.00	...	A. M.
12.00	...	M.
2.00	...	P. M.
4.00	...	P. M.
5.00	...	P. M.
6.00	...	P. M.
8.00	...	P. M.

Asientos numerados

Reserve su pasaje
con anticipación

## CARABINEROS FESTEJARON AL DELEGADO ANTE LA NU. SEÑOR HERNAN SANTA CRUZ



Asistentes a la manifestación ofrecida al señor Hernán Santa Cruz

En la Escuela de Carabineros se llevó a efecto ayer la manifestación ofrecida por la Dirección General de Carabineros en honor del Comandante en Jefe del Ejército, el señor Hernán Santa Cruz Barceló, con motivo de su reciente nombramiento para desempeñar el cargo de Jefe del Ejército del nuestro país ante las Naciones Unidas.

Asistieron alrededor de 60 personas, entre las cuales el Director General de Carabineros, general don Eduardo Maldonado, Director de la Escuela, coronel don Guillermo Villalobos, los jefes y oficiales de la guardia de Santiago.

Ofreció la manifestación, en un "Comité chileno de relaciones económicas con Italia", similar a otro que se realizó en el Brasil, Argentina y Uruguay.

Para tal objeto se formará en Chile un "Comité chileno de relaciones económicas con Italia", similar a otro que se realizó en el Brasil, Argentina y Uruguay.

Ofreció la manifestación, en un "Comité chileno de relaciones económicas con Italia", similar a otro que se realizó en el Brasil, Argentina y Uruguay.

HABLA ATENCION ININTERRUMPIDA DESDE LAS 9 HASTA LAS 20.30 HORAS.— SANCIOS APLICADAS A ESPECULADORES

personas responsables tomara inmediata intervención de cada reclamo.

La pasará en seguida a la Jefatura de Inspección la que a su vez despachará funcionarios para que constaten las denuncias.

SANCIOS APLICADAS A ESPECULADORES

Entre los días 2, 3, 8, 7 y 8 del mes en curso, el Comisariado se aplicó sanciones diversas a los dueños de 27 negocios variados.

CONFICTOS EN LOS SERVICIOS PÚBLICOS

ESTUDIA M. INTERIOR

En la tarde de ayer el Comisario del Interior, don Luis Alberto Gómez, se reunió con el director de la Oficina de Reclamos del Servicio de Salud, don Alfonso Maldonado, para tratar de establecer un régimen de trabajo que sea más eficiente.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

Según el director, se ha establecido que el personal de la Oficina de Reclamos, que es de 100 personas, trabajará en tres turnos, de 8 a 16 horas, y 16 a 24 horas.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

En la tarde de ayer el Comisario del Interior, don Luis Alberto Gómez, se reunió con el director de la Oficina de Reclamos del Servicio de Salud, para tratar de establecer un régimen de trabajo que sea más eficiente.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la Oficina de Reclamos, don Alfonso Maldonado, informó que se han establecido 12 horas de trabajo, de 8 a 16 horas, y 16 horas de descanso.

El director de la

## INDUSTRIAS Y COMERCIO

## VALORES ARGENTINOS

Cotizaciones proporcionadas a LA NACION, por el señor Carlos Covarrubias V. Corredor de la Bolsa de Comercio de Santiago.	Alpargatas, Fábr. Arg. de .. .	920.-
DEUDA INTERNA NACIONAL	Alpargatas, Venta Bodegas .. .	238.-
Cred. Arg. Int. 1941/1946, Serie "A" 6 00 .. .	97 40	92.50
Cred. Arg. Int. 1941/1974, Serie "B" 4 00 .. .	97 40	222.-
Cred. Arg. Int. 1941/1974, Serie "C" 4 00 .. .	97 40	865.-
Cred. Arg. Int. 1941/1974, Serie "D" 4 00 .. .	96 20	150.-
Cred. Arg. Int. 1941/1982, Serie "E" 4 00 .. .	96 60	680.-
Cred. Arg. Int. 1941/1982, Serie "F" 4 00 .. .	96 60	261.-
Cred. Arg. Int. 1941/1982, Serie "G" 4 00 .. .	96 60	114.-
Cred. Arg. Int. 1941/1982, Serie "H" 4 00 .. .	96 60	570.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "I" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "J" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "K" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "L" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "M" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "N" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "O" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "P" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "Q" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "R" 4 00 .. .	96 40	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "S" 1 2 00 .. .	100 80	96.-
Cred. Arg. 1944/1987, Serie "T" 1 2 00 .. .	100 80	96.-
OTROS	100 80	96.-
OTRO	2 12 00 .. .	100 80
ACCIONES PREFERIDAS	100 80	
Adot. Ind. Com. y Fin. (6 1/2 00) .. .	80	
Algodonera Manuf. Arg. (5 1/2 00) .. .	121	
Alpargatas, Fábr. Arg. de (7 00) .. .	143	
Ariau, Vina. y Bodegas (6 1/2 00) .. .	80	
B. Negras Hnos. y Cia. Ltda. (6 1/2 00) .. .	80	
Central Arg. de Electricidad (7 00) .. .	80	
Doderer, Arg. de Navegación (8 1/2 00) .. .	80	
D. Franco Inglesa (8 1/2 00) .. .	80	
Electricidad del Este (7 00) .. .	80	
Electricidad del Sur (7 00) .. .	80	
El Globo Ltda. Dest. Bod. y Vta. (6 00) .. .	80	
Igram, S. A. Ind. (6 1/2 00) .. .	80	
Igram, S. A. Ind. "B" (6 1/2 00) .. .	111	
Maillorina Hnos. Hil. y Tel. (6 00) .. .	80	
Sedalana, Fab. de Tel. (6 1/2 00) .. .	80	
Siam. Soc. Ind. Hmer. Mq. Di Telia Ltda. (5 1/2 00) .. .	80	
Siam. Soc. Ind. Amer. Mq. Di Telia Ltda. (6 00) .. .	80	
Algodonera Manuf. Arg. (7 00) .. .	118	
Alto 5 1/2 00 .. .	80	
Bengas 5 1/2 00 .. .	80	
ACCIONES ORDINARIAS	340	
Adot. Ind. Com. y Fin. .. .	740	
Algodonera Manuf. Arg. .. .	740	

## TRANSAZIONES DE PROPIEDADES

Buracana, Jovino compra a Caja Nac. de EE PP y FP: propiedad correspondiente a lote 1. Población San Ignacio, s 192.500.

Calderón, Rodoilo a Barriga, José; Bernadina esq. Nuestra Señora de Los Angeles, Las Condes, s 128.000.

Dargham, María (adjudicación), de Dargham, Nagub. Toma Mazzote 040/88, s 850.000.

Fuensalida, Armando a Danés, Gaspar; Heriberto Covarrubias, correspondiente a lote 30 del plazo Rufina, s 112.800.

García, Margarita; Vidaura, Héctor; Clorinda, Vilashaw 211, s 325.000.

Jar, Funes a Cerdá y otra; Aida; Av. Chile 451.

Molina, Ernesto a Fernández y otros; Lida; Colón 1419/33 y Maruri 810, s 136.000.

Rosell, Edición a Errázuriz, Elena; Burgos, correspondiente a lote 1, manzana F. Población San Pascual, Las Condes, s 185.675.

Ramírez, Josefina (adjudicación) de Vial, Oscar; 50 ej. s/ctos 274/80 y 282/3, Población Chorrillos, Conchali s 400.000.

Ross, John R. (adjudicación) de Sociedad Balfour, Lyon y Cia. Ltda. s/ctos 4. Mapocho frente a Estación Mapocho, s 712.000.

Santos, Carlos a Ossa, Violeta; Hamburgo, correspondientes a s/ctos 5, manzana P de Jirón 43, chacra Lo Cerdá, Rufina, s 118.000.

Sanders, Joel a León, Mercedes; Heriberto Covarrubias 108, Rufina, s 280.000.

Sociedades Cousiño y Cia. Ltda. (aporte) de Cousiño y otros; Loreto; parte hijuela J. de Lo Herrera, Providencia, s 700.000.

Sociedad Morea, Hnos. Ltda. (aporte) de Morea y otro; José; Av. Vicuña Mackenna 1216, estimada en s 4.000.000.

Sociedad Inmobiliaria Mataz, Lida. (aporte) de Mataz, Joaquín; Santo Domingo 1171 y Morandé, 605/12, estimada en s 4.000.000.

Urquiza Guillermo a Frins y otros; Juan; Av. Vicuña Mackenna 42, estimada en s 4.200.000.

Valenzuela, Moisés a Samarriz, Lucrecia; Olivar 343/34, s 500.000.

Vaquera y otros; Adriana (adjudicación) de Vásquez, Hernán; Hernando de Aguirre, ex Villaseca, 1620, s 1.075.000.

Vásquez, Jaime (adjudicación) de Vásquez, Hernán; s/ctos 104/9, 114/5, 118/120, 124/5 y 127/8, Población Tobalaba, s 1.191.215.

Wood, Octavio a Reyes, Ester; Ba Avenida 0128, San Miguel; s 220.000.

## MERCADO DE CAMBIOS

Cotizaciones proporcionadas a LA NACION, por los señores Irarrázaval, Rodríguez y Cia. Ltda. Corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago.

MONEDAS	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar D. F. .. .	31	31.19
Líbra D. F. .. .	134.70	125.70
Nacional Exp. .. .	8.57	8.60
Dólar libre .. .	41.25	42.-
Bar. billete .. .	9.90	10.30
Soles billete .. .	5.40	5.40
Franco suizo .. .	1.00	0.98
Franco francés .. .	0.16	0.08

## VALORES PERUANOS

Cotizaciones proporcionadas a LA NACION, por el señor Carlos Covarrubias V. Corredor de la Bolsa de Comercio de Santiago.

Deuda Interna Unificada (6 00) .. . 87.- |

Deuda interna Obras Públicas (6 00) .. . 87 1/2 |

Caja de Díces. Dep. Recaudación (6 00) .. . 102 1/2 |

Corporación de Lluvias (7 00) .. . 94.- |

Concejo Distrital de Miraflores (7 00) .. . 94.- |

Concejo Provincial de Trujillo (7 00) .. . 100 1/4 |

Ced. Hip. Banco Central Hip. (5 00) .. . 105 1/2 |

Acciones Banco de Crédito del Perú .. . 495.- |

Acciones Banco Popular del Perú .. . 72.- |

Acciones Cia. de Seguros "La Nacional" .. . 190.- |

Acciones Cia. de Seguros "Bimac" .. . 420.- |

Acciones Soc. Ganañera Corpacancha .. . 2.400.- |

Acciones Soc. Minera Cenepacorlana .. . 14.85 |

Acciones "Astro" Felsi y La Botana, Ltda. .. . 140.- |

Acciones Cia. Manufac. de Vida del Perú .. . 120.- |

Acciones Cia. Nacional de Cerámica Callao .. . 745.- |

Acciones La Papelera Peruana S. A. .. . 500.- |

Acciones Papas Domus .. . 10.- |

Acciones Eléctricas Asociadas .. . 11 1/2 |

Acciones Cia. Peruana de Tele. Ltda. Com. .. . 25.80 |

Acciones Comp. Inmobiliaria San Martín S. A. .. . 1250.- |

Acciones Cia. Gran Hotel Bolívar Com. .. . 1.250.- |

Acciones Previsión Soc. An. de Capitalización .. . 125.- |

SERVICIOS DE LAS MAS ALTA CALIDAD EN TODAS SUS CATEGORIAS

EMPRESA AZOCAR Funerales (M.C.P.)

EN SANTIAGO CASA MATERIAZ 10 de Julio 981 - Fono: 85724

CASA CENTRAL - San Antonio 401 - Fono: 30724

SUCURSAL N° 1 - B. O'Higgins 43 - Fono: 86409

SUCURSAL N° 2 - B. O'Higgins 3547 - Fono: 92261

GERENCIA - Serrano 622 - Fono: 60475

EN VALPARAISO: CASA MATERIAZ - Edwards 625 - Fono: 7561

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES DE LA BENEFICENCIA PÚBLICA

SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO

OPICINA TALLERES QUINTA SAN BERNARDO

PRINCIPAL Panteón N.º 803 Manzana 1198 Eyzaguirre 562

Tel. 88993 Tel. 91707 Tel. 11

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudor

JUAN KATALIN LUVIN

Sus restos asentados hoy en el Cementerio General, se efectuará la ceremonia de panteón, el día 23 a las 4.30 P. M. Punto de reunión para los socios y familiares en la Plazuela del Cementerio.

La Comisión de Saavedra Funeraria, Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudor

JOAQUIN LUVIN

Sus restos asentados hoy en el Cementerio General, se efectuará la ceremonia de panteón, el día 23 a las 4.30 P. M. Punto de reunión para los socios y familiares en la Plazuela del Cementerio.

La Comisión de Saavedra Funeraria, Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudor

JOAQUIN LUVIN

Sus restos asentados hoy en el Cementerio General, se efectuará la ceremonia

# Universidad de Chile proporcionó una satisfacción esperada y venció anoche a Estudiantes de La Plata

**POR 4 GOLES A 2 EN UN PARTIDO DISPUTADO CON DEMASIADO ARDOR**

## JUSTO EL TRIUNFO LOCAL

Todos los aficionados al fútbol estaban pendientes de que sucediera la revancha que sostuvieron anoche los equipos de la Universidad de Chile y de Estudiantes de La Plata. Más un partido de carácter internacional interesaba sobre manera el hecho de que el cuadro visitante iba a cumplir su última presentación en nuestros fields y sin concretar aún la derrota y en seguida de haber ganado de manera concluyente a Audax Italiano y Green Cross. Existía, pues, en la concurrencia y también en los integrantes del elenco local, una especie propia que tenía mucho de responsabilidad, y es natural que así sea, pues de otra manera no se justificara la aceptación que se deporte como el fútbol en nuestro medio.

Conforme a lo esperado —y al haber necesidad de hacer un poco de historia vemos que también se confirma— el conjunto universitario respondió una vez más en esta clase de compromisos en que se le presenta como un digno exponente del balompié chileno. Oportunidades hubo en que sin interrupción los más calificados teams nacionales cayeron ante las visitas, exhibiendo todos igual defectos: más o menos parecidos, pero con la agravante de que su espíritu de lucha era de corta duración y salvo aquél Col. Col. que no se debió provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

### 290 PERSONAS Y 276,018 PESOS

Al partido que sostuvieron Estudiantes de La Plata y Universidad de Chile, asistieron 27.290 personas, que pagaron la entrada de \$ 276,018.

## SANTIAGO NATIONAL GANO 4 POR 3 AL CONJUNTO RECOLETANO, PERO QUEDÓ A SIEMPRE EN EL ULTIMO LUGAR

Último ya de todos modos en la tabla de posiciones, el Santiago National terminó anoche su campaña oficial con un resultado importante, ganó al cuadro recoletano, mercedariamente por 4 tantos a 3.

No fue este match preliminar, por cierto, una oportunidad para observar un fútbol de alguna calidad, pero cabe destacar el entusiasmo de que hicieron alarde ambos conjuntos. Se jugó con bastante intensidad, incurriendo a veces los protagonistas en acciones que tocaban en lo ilícito, lo que generó la tensión por la falta de energía del árbitro, señor Néstor Monzón, quien reaparecía después de varios años. El mencionado refiere que eliminó de la lista de jueces de primera división a raíz de un match entre Universidad Católica y Santiago, cuya duración se prolongó por 5 minutos, sin causa justificada.

Pese a lo anotado, el partido resultó agradable, pues hubo momentos de triunfo, y un entusiasmo que el público supo estimular. Los recoletanos, no obstante las buenas representaciones que cumplieron, cumplieron una performance menor y estuvieron muy próximos a concretar la igualdad.

Muy importante en el triunfo del "decano" fue la actuación de Reuben, el veterano y caballero argentino que dirigió y realizó la ofensiva de su team y realizó las jugadas de verdadera calidad. Le siguió en méritos Spagnuolo, Serrano y Coll. En el Santiago, se realizó la labor de Nilo, Castro y Vera.

Destacaron a continuación los principalesponentes del encuentro, el cual recién se puso firme al campeonato oficial del fútbol profesional correspondiente al año 1946.

**ÁRBITRO:** Señor Néstor Monzón.

**SANTIAGO** (blancos con "V" negra): Martín, Nilo y Klein; Isquierdo, Lucero y Wood (capitán), Casanova, Maureira, Vera y Astudillo.

## Propuestas Públicas de Forrajes

Se pone en conocimiento del comercio y productores, que el Ejército llamará a propuestas públicas de forrajes con fecha 2 de Febrero de 1947, a las 10 horas.

Las propuestas se recibirán simultáneamente en los Comandos de Divisiones, en Antofagasta, Santiago, Concepción, Valdivia y Punta Arenas, autoridades ante quienes deben hacerse las ofertas, exclusivamente para las unidades subordinadas.

Bases y mayores antecedentes pueden solicitarlos los interesados en el Departamento de Administración y Adquisiciones, Ministerio de Defensa Nacional, 8.0 piso.

**EL CUARTEL MAESTRE GENERAL DEL EJERCITO**

## ASI QUEDARON

Con el partido que disputaron anoche los equipos de Santiago y Santiago National, recién se dio por finalizado el torneo de fútbol profesional de 1946. La clasificación definitiva de los elementos es la siguiente:

1.º Audax Italiano con 38 puntos.

2.º Magallanes, con 36.

3.º Universidad de Chile y Unión Española, con 34.

4.º Green Cross, y Wan-

lera, con 32.

5.º Badminton y Colo

Colo, con 30.

6.º Everton, con 29.

10.º U. Católica, con 26.

11.º Santiago, con 24.

12.º Iberia, con 21.

13.º Santiago National con 18 puntos.

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol



UN TRIUNFO LABORIOSO.—Conjunto de la Universidad de Chile, que derrotó anoche al equipo de Estudiantes de La Plata por 4-2. La acción del team ganador fue muy entusiasta, a pesar de que su oponente le superaba en recursos técnicos. La defensa, lo mejor del equipo.

## LOS EQUIPOS Y LOS GOLES

**LOS SCORERS FUERON DOMINGUEZ (2); GARCIA Y ARAZA, DE LA UNIVERSIDAD; NEGRÍ (AUTOGOL) E INFANTE, DE ESTUDIANTES DE LA PLATA.**

### U. DE CHILE (4)—ESTUDIANTES (2)

Árbitro: señor Felipe Bray. Universidad de Chile (blancos): Infante; Sepulveda (capitán) y Barra, Almario, Conventi y Negri; Ramos, García, Domínguez, Zarate y Bal-

edrantes de La Plata (albirrojos): Orrego, Farcelli y Violini; Villalba, Villa y Bouche; Oroz, Cerroni, Infante, Arbelo y Pellegrina (capitán).

**SCORERS:** Dominguez (2), García y Araza de la Universidad de Chile; Infante y Negri (2), de Estudiantes de La Plata.

40' Minuto de partido: los jugadores

argentinos que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.

Respecto Estudiantes de La Plata con un empate de dos triunfos y una derrota; pero con la satisfacción que denota el haber convencido sobre la bondad de su juego y confirmado los antecedentes con que llegó hasta nosotros. Es un verdadero team de real carácter, un digno exponente del fútbol del país hermano, tan bien concebido en las principales líneas, que con excepción, imprimió a cada uno de sus intervenciones una rapidez que ha debido provocar desconfianza en los visitantes, pues no se comprobó esta condición en el resto de nuestros equipos. Fue en virtud de tales méritos que la "U" se hizo acreedora a la ventaja que siempre llevó en el marcador y que mantuvo sin alardes. Es posible que resulte fácil insistir en cuestiones a que Estudiantes de La Plata se nos presenta como un buen exponente de ese fútbol

argentino que con justicia es admirado; pero hay veces también en que tales atributos se doblegan ante un contrincante que hace alarde de enjundia, que se entrega enteramente en defensa de sus posiciones y que no sabe lo que es empequeñecerse frente a una superioridad técnica incuestionable.



# EL PREMIO "LADY WASHINGTON" CARRERA ESPECIAL SOBRE 1.200 MTS., COMPROMISO BASICO DE LA REUNION DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El programa organizado para la reunión de hoy en nuestro principal hipódromo, se presenta de muy apreciables y atractivos y de pronósticos bastante complicados, factores que seguramente darán margen para presentar bonitos finales y la conquista del sitio de honor y que pueden ir acompañados de remunerativos dividendos.

## EL PREMIO "LADY WASHINGTON"

Compromiso básico del "mecánico" o el premio "Lady Washington", carrera especial sobre 1.200 metros, para caballos de tres años y más, dotado con una recompensa de \$ 25.000.

PULGARCITO Y ALTA CUMBRE SE DESTACAN EN LAS CONDICIONALES.— BERGANTE, PETRONIO, ROI SOLEIL Y SUAREZ, NOS GUSTAN EN LOS HANDICAPS SOBRE MILLA.

CINCO RIVALES SE MEDIRAN POR LOS 25 MIL PESOS, ASIGNADOS AL VENCEDOR. — FULGOR DEFENDERÁ EL PROMOSTICO DE "LA NACION". — AFANOSA ES LA LLAMADA A ABANDONAR LA CATEGORÍA DE PERDEDORES.

PULGARCITO Y ALTA CUMBRE SE DESTACAN EN LAS CONDICIONALES.— BERGANTE, PETRONIO, ROI SOLEIL Y SUAREZ, NOS GUSTAN EN LOS HANDICAPS SOBRE MILLA.

afanosa ha caído a kilos muy con ventajas y como su training no dejó nada que desejar, forcezcan a asignarle muy buenas probabilidades.

Amargura, terminó cuarta de Fulgor, Tónica y Solsticio, en el citado premio Oran y en su siguiente llegó quinta de María Verónica, performance que está muy por debajo de la media, de hecho, su resultado se presenta muy incierto, pues la equitativa distribución de los kilos efectuada por el handicapper, ha dejado la competencia abierta a las expectativas de todos los participantes.

Figura en primer término Fulgor, el que con toda justicia figura correspondiente al top-weight, en el que descendiente de D'Orifamino se impuso fácilmente sobre Tónica, Solsticio y Amargura, en el premio Oran y después se clasificó cuarto de Teodoro Johnny y Pilal, en el de Iquique, corido en La Palma. El toraldo ha contado con suerte en gran forma, estima-

ndo, y como afronta el competencia, es el más calificado para su sitio de preferencia a la llegada.

Completa la lista, Curanada, que atraviesa por un período sobresaliente, pues derrotó al galope y por amplio margen a Arribalero e Hijo Mío y luego fue segunda de L'Eperon en 1.200 metros, terminando su actuación con un nuevo triunfo, sobre Huincu y Pardigüen, en 1.500 metros. La hija de Oakland llega a cumplir su anotación en la plenitud de sus

expectativas, indicando a Jaffa y Wolf como sus adversarios más peligrosos.

Moliera fue derrotada por La

Ira, en 1.000 metros, fracasando en su siguiente y finalizado su actuación con un tercero de María Verónica y Johnny, en el de 1.300 metros del premio Que-

madura. La pensionista de Mu-

dicárnos por Afanosa, que ha visto sobresaliente en su curso de la semana, como lo demuestran sus magníficos elencos, dejando a Crédulo y Cruz de Mayo para los plazas.

## Segunda carrera

La segunda carrera, premio Catedral, condicional sobre 1.200 metros, para caballos de 4 años y más, con recargos, puede dar margen para un bonito finales, son varios los inscritos que cuentan con méritos para triunfar.

Wolf es el de más clase, cuenta con trabajos bien satia-

do, el Vento, que consideraría

que es uno de los más

destacados, adversarios, y recon-

ociendo que la elección es más

difícil de lo que a primera vís-

ta parecía, vamos a declarar

que Fulgor para el sitio de ho-

nor, con Curanada para el si-

guiente.

## LAS PRUEBAS ORDINARIAS

### Primeras carreras

Se dará comienzo a la reunión con el premio Clínica Roja, sobre 1.500 metros, para potrancas nacidas en Chile, que no hayan ganado y en donde intervendrán 13 rivales aspirantes a cambiar de categoría.

La elección hoy que hará entre Crédulo y Afanosa, que se clasificaron en esta misma

orden detrás de Espíndola y

Almendra, la que a primera vís-

ta parecía, vamos a declarar

que Curanada, con Afanosa, y

entre Wolf y el Vento, que

sean quienes salgan a la cancha con los honores del favoritismo.

Los restantes, Agraria, se

ha visto bien en sus cotejos;

Los Lagos, que tercero de Pu-

fiamento y Paganini; Los Al-

pes, repasado en buenos triun-

fos; Amor Libre y Marucho

han caído fuera de Handicaps

y Ondine vuelve de un corto

descanso después de haber

fracasado en compromisos or-

dinarios.

Nuestra carta para el primer

lugar es Paganini, dejándole

los plazas a Celophan y Gaze-

pa.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primeras carreras

Ocupa el tercer lugar del pro-

grama el premio Carbonero, so-

bre las mismas bases y recorrido de la anterior, competencia que

sean quienes salgan a la cancha con los honores del favoritismo.

Los restantes, Agraria, se

ha visto bien en sus cotejos;

Los Lagos, que tercero de Pu-

fiamento y Paganini; Los Al-

pes, repasado en buenos triun-

fos; Amor Libre y Marucho

han caído fuera de Handicaps

y Ondine vuelve de un corto

descanso después de haber

fracasado en compromisos or-

dinarios.

Nuestra carta para el primer

lugar es Paganini, dejándole

los plazas a Celophan y Gaze-

pa.

## SEGUNDA CARRERA

Después de la carrera especial

tocará su turno al premio Carbó-

nero, serie principal de los handi-

capas sobre 1.800 metros, prueba

que ha reunido un buen grupo de

especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligro

o deudor de la opción de

algunos de ellos.

Paganini, que carga al peso

más alto, es reciente vencedor de

Paganini II y Los Lagos, en el

premio Barroco, Manedo dio cuen-

ta a Cafetina y Contrapunto en

1.800 metros y el tercero de

los tres, que debió ser Paganini

que se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los

compromisos, Paganini

se quedó en el fondo.

En el premio Carbonero, que

debe ser el mejor de los





## ACTIVIDADES GREMIALES

SOBRE PROBLEMAS SOCIALES DE ACTUALIDAD  
ADOPTO ACUERDOS LA DIRECTIVA DE LA CTCH.

EL CONSEJO NACIONAL, PRESIDIDO POR EL SEÑOR BERNARDO ARAYA, SE REFERIE A LAS ALZAS DE ARTICULOS ALIMENTICIOS, CONFLICTOS GREMIALES Y OTRAS MATERIAS.— DESIGNO COMISION ANTE S. E.

Celebró sesión el Consejo Directivo Nacional CTCH (directiva presidida por don Bernardo Araya Zuleta) aprobando, después de un debate, las siguientes resoluciones, que insertamos conforme a la información que nos entrega su secretario: "Citas a la asamblea de los medios jurídicos para presentar querellas judiciales contra los culpables del crimen cometido en estos campesinos y contra los instigadores y comprimidos en estos hechos; asimismo se pidió al S. Gobierno la indemnización a los afectados, y se les concedió tierras y repónerlos con sus familias no sin antes aplicar el severo castigo a los que resultaron culpables del cobardes crímenes; se consideraron detenidamente los acontecimientos habidos durante los dos meses del Gobierno Popular, analizándose sus actos positivos y negativos y entre los últimos se pudo apreciar conforme a los hechos que la clase trabajadora y el pueblo, especialmente en el despliegue obrero gráfico con más de veinte mil trabajadores, se organizaron y actualizan su secretario General de la Federación. Firman la comunicación los señores Francisco Díaz, Secretario General; Eulogio Ríos, Secretario de Organización.

## ES APLAUDIDA LA DESIGNACION DEL SR. G.MO. MARTINEZ

El Consejo Ejecutivo de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, ha dirigido una nota a S. E. el Presidente de la República, por la cual, expresa su respeto y agradecimiento por la designación como Consejero de la Caja de RR. P. S. B. S. y Periodistas, del señor Guillermo Martínez Quijón, ex trabajador gráfico con más de veinte años de servicios y actualmente su secretario General de la Federación. Firman la comunicación los señores Francisco Díaz, Secretario General; Eulogio Ríos, Secretario de Organización.

## SOCIEDAD COOPERATIVA DE HUERTOS OBREROS JOSE MAZA LTDA.

Citase a junta general ordinaria para el Domingo 12 de Enero de 1947, a las 10 A. M., en el local de costumbre, San Pablo N.º 1846, en cumplimiento a las disposiciones del artículo 7.º de nuestros Reglamentos.

## TABLA:

- a) Cuenta; b) Marcha de la institución; c) Balance; d) Renovación Junta de Vigilancia, e) Elección de directores que cumplen su período.

Se recomienda a todos los socios tener su carnet social al día.

EL DIRECTORIO

FERROCARRILES DEL ESTADO  
PROPUESTAS PUBLICAS  
POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales (Estación Central), a las 16 horas de los días que a continuación se indican:

El 13 de Enero de 1947.— Propuesta N.º 3

ACEITERAS, QUEMADORES para faroles; HILO blanco en óvalos; LONETA; TACHUELAS fierro; CLAVOS alambre; PLANCHAS bronce; COBRE semiduro; MANGUERA metálica flexible; EMPAQUETADURA patente y cátamo; EXTRACTO; nogal; ALAMBRE fierro galvanizado; CABLE de acero; CHAVEZAS fierro; PERNS cocina, de fierro; PERNS de fierro con lugros; REMACHES de fierro y TUERCAS exagonas; TORITOS de madera para carpinteros; GAFILLAS y CARBOLINES; espuma de madera; SERRUCHOS; TALUDROS; TORNILLOS y MARTILLOS; con madera; TALUDROS y mazuelas; LIMAS; escuñas; ESCUADAS fierro y madera para carpinteros; AZULEJAS de pie; FORMONES; DESTORNILLADORES; MECHAS para taladros carpinteros; PEGAMOID; ACERO dulce; LLAVES de paso para cierceras; COBRE en planchas; LLAVES SILLON; TOCUTO serrado; ACERO ángulo.

El 21 de Enero de 1947.— Grupo N.º 21

ALAMBRES de acero, fierro, galvanizado liso, bronce y cobre; TELA alambre fierro negro y galvanizado; y de bronce.

El 21 de Enero de 1947.— Grupo N.º 26

VIDRIOS: comunes sencillos, dobles, triples, cuádruples, esmerillados triples, catedrales dobles; para faroles de señales; blancos, verdes, lacres y anaranjados; violeta para faroles costado de trenes y para lubricadores Natham, de diferentes dimensiones.

Bases, mayores datos y antecedentes, pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 15.30 a 17 horas, excepto Sábados, que se atenderá de 10 a 11.30 horas.

El Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## PAGO DE PATENTES DE BEBIDAS ALCOHOLICAS

PROFESIONALES, COMERCIALES E INDUSTRIALES. PRIMER SEMESTRE DE 1947.— SE ESTAN DESPACHANDO LA TOTALIDAD DE ESTAS PATENTES.— PUEDEN CANCELARSE TAMBIEN LAS DEL SEGUNDO SEMESTRE.

Para retirar las patentes los señores contribuyentes deberán presentar lo siguiente:

LA PATENTE DEL SEGUNDO SEMESTRE DE 1946. LOS COMERCIANTES EN BEBIDAS ALCOHOLICAS, el carnet de identidad.

LOS EMPLEADORES, además, la planilla que acredite estar al día en el pago de las imposiciones de sus empleados.

LOS INDUSTRIALES, el certificado de inscripción de su industria en el Régimen Industrial, y las carnicerías el

certificado del Comisariado de Subsistencias y Precios. SE ATENDERÁ DE LUNES A VIERNES de 13 a 17.30 HORAS Y LOS SABADOS DE 9 a 11 HORAS. SE ADVERTIRÁ A LOS SEÑORES COMERCIANTES EN BEBIDAS ALCOHOLICAS QUE EL ARTICULO N.º 138 DE LA LEY DE ALCOHOLOS DISPONE QUE LAS PATENTES QUE NO SEAN CANCELADAS DURANTE EL CURSO DEL PRESENTE MES DE ENERO, QUEDAN ANULADAS.

EL TESORERO MUNICIPAL

## LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SANTIAGO DE CHILE. DOMINGO 12 DE ENERO DE 1947

PRECIO EN TODO EL PAIS

100 PAGINAS

100 PAGINAS